

*Estados Financieros*

***TERMINAL PACIFICO SUR VALPARAISO S.A.***

*Santiago, Chile*

*31 de diciembre de 2013 y 2012*

Estados Financieros  
31 de diciembre de 2013 y 2012  
(Cifras en miles de dólares)



## CONTENIDO

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Informe del Auditor Independiente.....         | 1  |
| Estados de Situación Financiera .....          | 3  |
| Estados de Resultados por función .....        | 5  |
| Estados de Resultados Integrales .....         | 6  |
| Estados de Cambios en el Patrimonio Neto ..... | 7  |
| Estados de Flujos de Efectivo .....            | 9  |
| Notas a los Estados Financieros .....          | 11 |

MUS\$ : Cifras expresadas en miles de dólares

## **Informe del Auditor Independiente**

Señores  
Accionistas y Directores  
Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A., que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros.

### ***Responsabilidad de la Administración por los estados financieros***

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### ***Responsabilidad del auditor***

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.



Building a better  
working world

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

### ***Opinión***

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A. al 31 de diciembre de 2013 y 2012 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Rafael Contreras V.', written over a horizontal line.

Rafael Contreras V.

ERNST & YOUNG LTDA.

Santiago, 28 de enero de 2014

**Estados de situación financiera**  
**31 de diciembre de 2013 y 2012**

| <b>Activos</b>                                              | <b>Notas</b> | <b>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Efectivo y efectivo equivalente                             | 4            | 6.727                       | 6.104                       |
| Otros activos no financieros, corrientes                    | 5            | 800                         | 524                         |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes | 6            | 11.395                      | 8.163                       |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes     | 7            | 752                         | 4.889                       |
| Inventarios                                                 | 8            | 2.377                       | 2.567                       |
| <b>Total Activos Corrientes</b>                             |              | <b>22.051</b>               | <b>22.247</b>               |
| Otros activos financieros, no corrientes                    | 6            | 3.044                       | 3.042                       |
| Activos intangibles distintos de la plusvalía               | 10           | 61.344                      | 70.379                      |
| Propiedad, planta y equipos                                 | 11           | 47.490                      | 44.356                      |
| <b>Total Activos no Corrientes</b>                          |              | <b>111.878</b>              | <b>117.777</b>              |
| <b>Total Activos</b>                                        |              | <b>133.929</b>              | <b>140.024</b>              |

**Estados de situación financiera**  
**31 de diciembre de 2013 y 2012**

| <b>Pasivos y Patrimonio</b>                               | <b>Notas</b> | <b>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Otros pasivos financieros corrientes                      | 12           | 10.282                      | 16.385                      |
| Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes | 13           | 7.821                       | 14.582                      |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes    | 7            | 2.801                       | 1.811                       |
| Provisiones, corrientes                                   | 16           | -                           | 1.109                       |
| Pasivos por impuestos corrientes                          | 9            | 519                         | 145                         |
| <b>Total pasivos corrientes</b>                           |              | <b>21.423</b>               | <b>34.032</b>               |
| Otros pasivos financieros no corrientes                   | 12           | 49.095                      | 45.824                      |
| Pasivos por impuestos diferidos                           | 14           | 10.458                      | 11.503                      |
| Otras provisiones, no corrientes                          | 15           | 3.809                       | 3.427                       |
| <b>Total pasivos no corrientes</b>                        |              | <b>63.362</b>               | <b>60.754</b>               |
| <b>Total pasivos</b>                                      |              | <b>84.785</b>               | <b>94.786</b>               |
| Capital emitido                                           | 16           | 40.000                      | 40.000                      |
| Otras reservas                                            | 16           | (1.026)                     | (1.411)                     |
| Ganancias acumuladas                                      |              | 10.170                      | 6.649                       |
| <b>Total patrimonio</b>                                   |              | <b>49.144</b>               | <b>45.238</b>               |
| <b>Total pasivos y patrimonio</b>                         |              | <b>133.929</b>              | <b>140.024</b>              |

**Estados de resultados (por función)**

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012

|                                        | Notas | 1-1-2013<br>31-12-2013<br>MUS\$ | 1-1-2012<br>31-12-2012<br>MUS\$ |
|----------------------------------------|-------|---------------------------------|---------------------------------|
| Ingresos de actividades ordinarias     | 17    | 97.458                          | 90.305                          |
| Costo de ventas                        | 18    | (61.817)                        | (58.019)                        |
| Ganancia bruta                         |       | 35.641                          | 32.286                          |
| Otros ingresos                         | 19    | 409                             | 17                              |
| Gastos de administración               | 20    | (11.987)                        | (9.778)                         |
| Ingresos financieros                   |       | 251                             | 90                              |
| Costos financieros                     | 21    | (3.648)                         | (3.906)                         |
| Diferencias de cambio                  | 25    | 17                              | 21                              |
| Otros egresos                          |       | (23)                            | (70)                            |
| Ganancia (pérdida), antes de impuestos |       | 20.660                          | 18.660                          |
| Gasto por impuestos a las ganancias    | 14    | (4.553)                         | (5.015)                         |
| <b>Ganancia (pérdida)</b>              |       | <b>16.107</b>                   | <b>13.645</b>                   |

**Ganancia por Acción (dólares por acción)**

**Ganancia por Acción básica**

|                                                           |         |         |
|-----------------------------------------------------------|---------|---------|
| Ganancia por acciones básicas en operaciones continuas    | 8.053,6 | 6.822,7 |
| Ganancia por acciones básicas en operaciones discontinuas | -       | -       |
| Ganancia por acción básica                                | 8.053,6 | 6.822,7 |

**Ganancia por Acción diluidas**

|                                                                    |         |         |
|--------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| Ganancia diluida por acción procedente de operaciones continuas    | 8.053,6 | 6.822,7 |
| Ganancia diluida por acción procedente de operaciones discontinuas | -       | -       |
| Ganancia diluida por acción                                        | 8.053,6 | 6.822,7 |



**Estados de resultados integrales**

**Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012**

|                                                                                                                 | Notas | 1-1-2013<br>31-12-2013<br>MUS\$ | 1-1-2012<br>31-12-2012<br>MUS\$ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------|---------------------------------|
| Ganancia (pérdida)                                                                                              |       | 16.107                          | 13.645                          |
| Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos:                                                     |       |                                 |                                 |
| Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficio definidos |       | (357)                           | 62                              |
| Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos                                   | 12    | 838                             | 779                             |
| Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos                                                |       | 481                             | 841                             |
| Impuesto a las ganancias relacionado con otro resultado integral:                                               |       |                                 |                                 |
| Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral            | 12    | (167)                           | (81)                            |
| Impuesto a las ganancias relacionado con planes de beneficios definidos de otro resultado integral              | 16    | 71                              | (12)                            |
| Impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral                                 |       | (96)                            | (93)                            |
| Otro resultado integral                                                                                         |       | 385                             | 748                             |
| <b>Resultado integral total</b>                                                                                 |       | <b>16.492</b>                   | <b>14.393</b>                   |

**Estados de cambios en el patrimonio**  
**Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012**

| 2013                                                       | Notas | Capital emitido<br>MUS\$ | Reserva de coberturas de flujo de caja<br>MUS\$ | Reserva de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos<br>MUS\$ | Otras reservas<br>MUS\$ | Ganancias acumuladas<br>MUS\$ | Patrimonio total<br>MUS\$ |
|------------------------------------------------------------|-------|--------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| Saldos al 1-1-2013                                         | 16    | 40.000                   | (1. 556)                                        | 145                                                                         | (1.411)                 | 6. 649                        | 45.238                    |
| Incremento(disminución) por cambios en políticas contables |       |                          |                                                 | -                                                                           | -                       | -                             | -                         |
| Saldo Inicial reexpresado 1-1-2013                         |       | 40.000                   | (1.556)                                         | 145                                                                         | (1.411)                 | 6.649                         | 45.238                    |
| Resultado Integral                                         |       | -                        | 671                                             | (286)                                                                       | 385                     | -                             | 385                       |
| Ganancia (pérdida)                                         |       | -                        | -                                               | -                                                                           | -                       | 16.107                        | 16.107                    |
| Otro resultado integral                                    |       | -                        | 671                                             | (286)                                                                       | 385                     | -                             | 385                       |
| Resultado integral                                         |       | -                        | 671                                             | (286)                                                                       | 385                     | 16.107                        | 16.492                    |
| Dividendos                                                 |       | -                        | -                                               | -                                                                           | -                       | (12.586)                      | (12.586)                  |
| Total de cambios en patrimonio                             |       | -                        | 671                                             | (286)                                                                       | 385                     | 3.521                         | 3.906                     |
| Saldos al 31-12-2013                                       |       | 40.000                   | (885)                                           | (141)                                                                       | (1.026)                 | 10.170                        | 49.144                    |

Las notas adjuntas 1 al 27 forman parte integral de los Estados Financieros

| 2012                                                          | Notas | Capital<br>emitido<br>MUS\$ | Reserva de<br>coberturas<br>de flujo de<br>caja<br>MUS\$ | Reserva de<br>ganancias y<br>pérdidas por<br>planes de<br>beneficios<br>definidos<br>MUS\$ | Otras<br>reservas<br>MUS\$ | Ganancias<br>acumuladas<br>MUS\$ | Patrimonio<br>total<br>MUS\$ |
|---------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Saldos al 1-1-2012                                            | 16    | 40.000                      | (2.254)                                                  |                                                                                            | (2.254)                    | 6.299                            | 44.045                       |
| Incremento(disminución) por cambios en<br>políticas contables |       |                             |                                                          | 95                                                                                         | 95                         | (95)                             | -                            |
| Saldo Inicial reexpresado 1-1-2012                            |       | 40.000                      | (2.254)                                                  | 95                                                                                         | (2.159)                    | 6.204                            | 44.045                       |
| Cambios en patrimonio                                         |       |                             |                                                          |                                                                                            |                            |                                  | -                            |
| Resultado Integral                                            |       |                             | 698                                                      | 50                                                                                         | 748                        | -                                | 748                          |
| Ganancia (pérdida)                                            |       | -                           | -                                                        | -                                                                                          | -                          | 13.645                           | 13.645                       |
| Otro resultado integral                                       |       | -                           | 698                                                      | 50                                                                                         | 748                        | -                                | 748                          |
| Resultado integral                                            |       | -                           | 698                                                      | 50                                                                                         | 748                        | 13.645                           | 14.393                       |
| Dividendos                                                    |       | -                           | -                                                        | -                                                                                          | -                          | (13.200)                         | (13.200)                     |
| Total de cambios en patrimonio                                |       | -                           | 698                                                      | 50                                                                                         | 748                        | 445                              | 1.193                        |
| Saldos al 31-12-2012                                          |       | 40.000                      | (1.556)                                                  | 145                                                                                        | (1.411)                    | 6.649                            | 45.238                       |

Las notas adjuntas 1 al 27 forman parte integral de los Estados Financieros

**Estados de flujos de efectivo (directo)**

**Por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012**

|                                                                                                            | Notas | 31-12-2013<br>MUS\$ | 31-12-2012<br>MUS\$ |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------|---------------------|
| <b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>                          |       |                     |                     |
| Clases de cobros por actividades de operación                                                              |       |                     |                     |
| Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios.                                      |       | 102.874             | 101.883             |
| Clases de pagos                                                                                            |       |                     |                     |
| Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios                                                |       | ( 43.859)           | ( 36.956)           |
| Pago a y por cuenta de los empleados                                                                       |       | ( 31.754)           | ( 30.563)           |
| Pagos por primas y prestaciones, anualidades y otras obligaciones derivadas de las pólizas                 |       | -                   | 1                   |
| Intereses pagados                                                                                          |       | ( 32 )              | ( 1.489 )           |
| Intereses recibidos                                                                                        |       | 106                 | 63                  |
| Impuestos a las ganancias reembolsados ( pagados)                                                          |       | ( 4.691)            | ( 3.689)            |
| Otras entradas (salidas) de efectivo                                                                       |       | ( 2.697)            | ( 3.172)            |
| Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación                                 |       | <u>19.947</u>       | <u>26.078</u>       |
| <b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>                          |       |                     |                     |
| Importes procedentes de ventas de propiedades, planta y equipo, clasificados como actividades de inversión |       | 316                 | 27                  |
| Compras de propiedades, planta y equipo, clasificados como propiedad de Inversión                          |       | ( 6.779)            | ( 4.430)            |
| Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión                                 |       | <u>( 6.463)</u>     | <u>( 4.403)</u>     |
| <b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>                       |       |                     |                     |
| Préstamos de entidades relacionadas                                                                        |       | 7.951               | 6.000               |
| Pagos de préstamos                                                                                         |       | ( 7.100)            | ( 11.000)           |
| Pagos de Préstamos a entidades relacionadas                                                                |       | -                   | ( 6.000)            |
| Dividendos pagados, clasificados como actividades de financiación                                          |       | ( 13.695)           | ( 12.091)           |
| Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación                              |       | <u>( 12.844)</u>    | <u>( 23.091)</u>    |
| Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo                  | 25    | <u>( 17)</u>        | <u>( 21)</u>        |
| Incremento (disminución) de efectivo y equivalentes al efectivo                                            |       | <u>623</u>          | <u>( 1.416)</u>     |
| Efectivo y equivalentes al efectivo (Saldo inicial)                                                        |       | <u>6.104</u>        | <u>7.541</u>        |
| Efectivo y equivalentes al efectivo (Saldo final)                                                          | 4     | <u><b>6.727</b></u> | <u><b>6.104</b></u> |

## Índice de las notas a los Estados Financieros

| Contenido                                                                                     | Página |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Entidad que reporta.....                                                                   | 11     |
| 2. Bases de preparación de los Estados Financieros.....                                       | 11     |
| 3. Cambios contables.....                                                                     | 28     |
| 4. Efectivo y efectivo equivalente.....                                                       | 28     |
| 5. Otros activos no financieros, corrientes.....                                              | 29     |
| 6. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar .....                                      | 29     |
| 7. Saldos y transacciones con entidades relacionadas .....                                    | 31     |
| 8. Inventarios.....                                                                           | 36     |
| 9. Pasivos por impuestos corrientes .....                                                     | 36     |
| 10. Activos intangibles distintos de la plusvalía .....                                       | 37     |
| 11. Propiedad, planta y equipos.....                                                          | 39     |
| 12. Otros pasivos financieros, Corrientes y No corrientes.....                                | 40     |
| 13. Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por pagar .....                                    | 45     |
| 14. Impuestos diferidos e impuestos a las ganancias .....                                     | 46     |
| 15. Beneficio de indemnizaciones por años de servicio del personal y gastos del personal .... | 48     |
| 16. Patrimonio y reservas .....                                                               | 50     |
| 17. Ingresos de actividades ordinarias .....                                                  | 52     |
| 18. Costo de ventas .....                                                                     | 52     |
| 19. Otros Ingresos por función.....                                                           | 52     |
| 20. Gastos de Administración .....                                                            | 53     |
| 21. Ingresos y Costos Financieros.....                                                        | 53     |
| 22. Acuerdo de concesión de servicios.....                                                    | 53     |
| 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos.....                                     | 54     |
| 24. Activos y pasivos contingentes .....                                                      | 72     |
| 25. Diferencia de Cambio y posición Monetaria en Moneda Extranjera.....                       | 76     |
| 26. Medio Ambiente .....                                                                      | 78     |
| 27. Hechos Posteriores.....                                                                   | 79     |

## **1. Entidad que reporta**

Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A., Rol Único Tributario 96.908.870-3, es una Sociedad Anónima cerrada constituida el 25 de octubre de 1999, cuyo objeto social es el desarrollo, mantención y explotación del Frente de Atraque número 1 de la Empresa Portuaria Valparaíso; como asimismo desarrollar el giro de Empresa de muellaje y almacenamiento. El domicilio legal de la Sociedad es Antonio Varas N° 2 Piso 3, Valparaíso.

De acuerdo a lo previsto en el Artículo 14 de la Ley N° 19.542, que regula las concesiones portuarias, la Sociedad debe someterse a las normas que regulan a las sociedades anónimas abiertas, debiendo inscribirse en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros. La Sociedad quedó inscrita en esta superintendencia en el año 2000 bajo el número 712. Con el cambio a la Ley 20.382 de octubre de 2009 pasó a formar parte del registro de entidades informantes quedando inscrita con el número 56.

De acuerdo a los términos convenidos en el Contrato de Concesión que firmó con Empresa Portuaria Valparaíso, la Sociedad recibió de dicha Empresa el frente de atraque mencionado, el 1 de enero de 2000, fecha en que inició sus actividades operacionales.

Los accionistas de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. son:

| <i>Accionistas</i>             | <i>Nª acciones</i> | <i>Participación</i> |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|
| Inversiones Neltume Ltda.      | 1.999              | 99,95%               |
| Inversiones Dos Volcanes Ltda. | 1                  | 0,05%                |

La última matriz controladora de la Sociedad es Inversiones Ultracorp Limitada.

De acuerdo a la resolución exenta DRE. N° 674 del Servicio de Impuestos Internos (SII), de fecha 6 de julio de 2001 se autorizó a la Sociedad para llevar contabilidad en dólares de los Estados Unidos de América.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros**

### **2.1 Declaración de cumplimiento**

Los presentes Estados Financieros han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF o IFRS en su sigla en inglés), adoptados por el International Accounting Standards Board (IASB), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de la referida norma.

Los Estados Financieros han sido confeccionados de acuerdo a la Norma Internacional de Contabilidad (IAS en su sigla en inglés) NIC 1, denominada "Presentación de Estados Financieros". En adelante pueden utilizarse las denominaciones NIC y IAS indistintamente.

Estos Estados Financieros reflejan fielmente la situación financiera de Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A. al 31 de diciembre de 2013 y 2012, y los resultados de las operaciones, los cambios en el patrimonio y los flujos de efectivo por los períodos de doce meses terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **2.2 Modelo de Estados Financieros bajo IFRS**

La Sociedad incluye los siguientes modelos para preparar sus Estados Financieros:

Estados de Situación Financiera  
Estados de Resultados (por función)  
Estados de Resultados Integrales  
Estados de Flujos de Efectivo (método directo)  
Estados de Cambios en el Patrimonio  
Notas a los Estados Financieros

### **2.3 Período contable**

Los Estados Financieros cubren los siguientes períodos:

- Estados de Situación Financiera: al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- Estados de Resultados: por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- Estados de Cambios en el Patrimonio: por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.
- Estados de Flujos de Efectivos: por los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

### **Bases de medición**

Los Estados Financieros han sido preparados bajo la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable de conformidad con las NIIF.

### **2.4 Moneda Funcional y de presentación**

Los Estados Financieros se preparan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad, y todos los valores aquí presentados son redondeados a miles de dólares, excepto donde se indique lo contrario.

### **2.5 Efectivo y efectivo equivalente**

El efectivo y efectivo equivalente presentado en los estados de situación financiera comprende los saldos bancarios y los depósitos a plazo que conforme a NIC 7 califican como efectivo y efectivo equivalente.

### **2.6 Responsabilidad de la información y uso de juicios y estimaciones**

Los señores Directores deben tomar conocimiento de los Estados Financieros de Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A. al 31 de diciembre de 2013 y se deben hacer responsables de que la información en ellos contenida, corresponde a la que consignan los Libros de Contabilidad de la Sociedad, según las informaciones recibidas por el Directorio de los órganos pertinentes. Los presentes estados financieros fueron aprobados por el Directorio en sesión del 28 de enero de 2014.

## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

### 2.6 Responsabilidad de la información y uso de juicios y estimaciones, continuación

La preparación de los Estados Financieros requiere que la Administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afectan la aplicación de las políticas de contabilidad y los montos de activos, pasivos, ingresos y gastos presentados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos relevantes son revisadas regularmente y utilizando la mayor información posible. Estas estimaciones contables son reconocidas en el período en que ésta es revisada y en cualquier período futuro afectado.

En particular las principales estimaciones de incertidumbres y juicios críticos en la aplicación de políticas contables que tienen efecto significativo en los montos reconocidos en los Estados Financieros, son las siguientes:

- Estimación de provisiones para contingencias.
- Estimación de la vida útil de propiedad planta y equipos.
- Cálculo del valor razonable de los instrumentos financieros.
- Tasas de descuento utilizadas para efectos de CINIIF 12.
- Obligaciones por beneficios de indemnizaciones por años de servicio del personal.

### 2.7 Moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera (definidas como aquellas distintas a la moneda funcional de la Sociedad) son convertidas a la moneda funcional de acuerdo al tipo de cambio vigente a la fecha en que se efectúan las transacciones.

Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional aplicando el tipo de cambio existente al cierre de cada ejercicio, mientras que los no monetarios se convierten a la moneda funcional aplicando los tipos de cambio vigente en la fecha en la que tuvo lugar la transacción.

Las diferencias de cambios en moneda extranjera que surjan durante la conversión serán reconocidas en resultados, o coberturas de flujos de efectivo calificadas como coberturas, las que serán reconocidas directamente en resultados integrales.

Los tipos de cambio aplicados por la Sociedad al cierre de los períodos que se indican son los siguientes:

| Tipo cambio  | 31-12-2013 | 31-12-2012 |
|--------------|------------|------------|
| Peso chileno | 524,61     | 479,96     |
| EURO         | 724,30     | 634,45     |

### 2.8 Resultados por unidades de reajustes

Los activos y pasivos controlados en Unidades de Fomento han sido convertidos en dólares estadounidenses al equivalente de dicha unidad a la fecha de cierre de los Estados Financieros, imputándose los reajustes al rubro Resultados por unidades de reajustes del estado de resultados.



## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

### 2.8 Resultados por unidades de reajustes, continuación

El valor de la Unidad de Fomento aplicados por la Empresa al cierre de los períodos que se indican son los siguientes:

| Tipo cambio       | 31-12-2013 | 31-12-2012 |
|-------------------|------------|------------|
| Unidad de fomento | 23.309,56  | 22.840,75  |

### 2.9 Inventarios

Las existencias son valorizadas al costo de adquisición o al valor neto de realización (A), el que sea menor. El costo de las existencias se determina utilizando el método del Costo Promedio Ponderado.

El costo de adquisición comprende el precio de compra, los aranceles de importación y otros impuestos (que no sean recuperables posteriormente de las autoridades fiscales), los transportes, el almacenamiento y otros costos directamente atribuibles a la adquisición de los inventarios. Los descuentos comerciales, las rebajas y otras partidas similares son deducidas para determinar el costo de adquisición.

(A) Valor Neto Residual: Es el precio estimado de venta de un activo en el curso normal de la operación menos los costos estimados para terminar su producción y los necesarios para llevar a cabo la venta.

### 2.10 Propiedad, Planta y Equipos

#### Reconocimiento

Los bienes de propiedad, planta y equipos corresponden a bienes de uso propio en la prestación de los servicios y para uso administrativo en actividades de apoyo a la gestión de negocios. Son medidos al costo de adquisición, menos depreciación acumulada y pérdidas por deterioro de valor.

El costo de adquisición incluye aquellos atribuidos directamente a la adquisición del activo y cualquier otro costo directamente atribuible a que el activo este apto para trabajar, incluyendo los costos de dismantelar y remover los ítems y de restaurar el lugar donde están ubicados. En forma posterior a la adquisición, sólo se capitalizarán aquellos desembolsos incurridos que aumenten la vida útil del bien o su capacidad económica o productiva.

Los costos por préstamos que sean directamente atribuibles a la adquisición, construcción o producción de un componente de Propiedad, planta y equipos forman parte del costo de dichos activos. Los demás costos por préstamos se reconocen como gastos en el período en que se devengan.

Los componentes o partes significativas de un ítem de propiedad, planta y equipo que poseen vidas útiles distintas, que sea probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fluyan a la Sociedad y su costo pueda determinarse fiablemente, son registrados como ítems separados dentro del auxiliar de Propiedad, Planta y Equipos.

#### Costos posteriores

Los costos en que se incurren por mantenciones mayores, son reconocidos como Propiedad, Planta y Equipos cuando éstos cumplen con los requisitos definidos en IAS 16. Estos activos son amortizados linealmente con cargo a resultados, en el período restante hasta la próxima mantención mayor programada. Los desembolsos derivados del mantenimiento periódico de los activos de propiedad planta y equipos se registran con cargo a resultados en el período que se incurren.

## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

### 2.10 Propiedad, Planta y Equipos, continuación

#### Costos posteriores, continuación

La Sociedad ha determinado valores residuales a los bienes de Propiedad, Planta y Equipos los que han sido determinados en base a la estimación del valor de recuperación de dichos bienes al término de su vida útil.

#### Depreciación y vidas útiles

La depreciación es reconocida con cargo a resultados en base lineal sobre las vidas útiles, expresadas en años, para cada componente de un ítem de propiedad, planta y equipo.

Las estimaciones de vidas útiles y valores residuales son revisadas al menos anualmente. A continuación se presenta una descripción de las estimaciones de vidas útiles para los rubros de Propiedad, Planta y Equipos:

|                                               |      | Mínimo | Máximo |
|-----------------------------------------------|------|--------|--------|
| Edificios                                     | Años | 9      | 20     |
| Planta y equipos                              | Años | 1      | 20     |
| Equipamiento de tecnologías de la información | Años | 2      | 13     |
| Instalaciones fijas y accesorios              | Años | 1      | 20     |
| Vehículos de motor                            | Años | 2      | 10     |
| Otras Propiedades, planta y equipo            | Años | 3      | 12     |

### 2.11 Activos Intangibles

#### Reconocimiento

En este rubro se presentan los costos asociados al “Contrato de Concesión para el desarrollo, mantención y explotación del frente de atraque número uno del Puerto de Valparaíso” celebrado el 12 de noviembre de 1999 entre la Sociedad y Empresa Portuaria de Valparaíso, que de acuerdo a IFRIC 12 califican como un activo intangible, debido a que la Sociedad recibe el derecho para cobrar a los usuarios de este servicio público.

Dicho intangible está determinado por las obligaciones de pago fijados en el Contrato de Concesión antes mencionado, y que corresponden al pago up-front (MUS\$ 100.600 valor nominal) y al pago de los montos mínimos anuales por concepto de canon (total de MUS\$ 112.920 valor nominal), todos los cuales fueron expresados a valor presente a la fecha del contrato, utilizando una tasa de descuento apropiada. Dichos pagos están sujetos a reajuste del PPI (United States Producer Price Index). Las obligaciones se presentan en Otros pasivos financieros, corrientes y no Corrientes.

Adicionalmente, se incluyen activos intangibles generados por aportes de infraestructura, que la Sociedad ha efectuado conforme al mencionado contrato de construcción. Dichos aportes corresponden a infraestructura o instalaciones construidas en el área de concesión, y que de acuerdo al Contrato de Concesión, Empresa Portuaria de Valparaíso deberá reembolsar a la Sociedad al término de la concesión, a su valor residual (costo de construcción aprobado por Empresa Portuaria de Valparaíso, menos la amortización acumulada al término de la concesión).

## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

El activo intangible, ha sido contabilizado al costo de construcción, y la cuenta por cobrar respectiva, es registrada inicialmente al valor presente utilizando una tasa de descuento apropiada, y al cierre de cada estado financiero se registra usando el método del costo amortizado.

### 2.11 Activos Intangibles, continuación

#### Reconocimiento, continuación

La vida útil de este activo intangible es finita y está determinada de acuerdo al plazo de concesión estipulado en el mencionado contrato: 31 de diciembre de 2019. Dicho contrato establece también que dicho plazo podrá extenderse por un período adicional de 10 años, en la medida que la Sociedad efectúe cierto nivel de inversiones aprobadas por Empresa Portuaria Valparaíso. En consecuencia, sólo cuando se apruebe formalmente la extensión del plazo la vida útil de este activo será modificada prospectivamente.

#### Costos posteriores

Cualquier otro activo intangible se reconocerá inicialmente por su costo de adquisición o producción y, posteriormente, se valorará a sus costos menores, según proceda, su correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

#### Amortización y vidas útiles

La amortización es reconocida con cargo a resultados en base al método de amortización lineal según la vida útil estimada de cada uno de los activos intangibles, desde la fecha en que se encuentren disponibles para su uso.

Las estimaciones de vidas útiles y valores residuales (cuando corresponda) serán revisadas al menos anualmente.

A continuación se presenta una descripción de las estimaciones de vidas útiles para los activos intangibles:

|                                          |      | Mínimo | Máximo |
|------------------------------------------|------|--------|--------|
| Concesión portuaria                      | Años | -      | 20     |
| Programas informáticos                   | Años | 1      | 5      |
| Otros activos intangibles identificables | Años | 1      | 20     |

### 2.12 Arrendamientos

Los contratos de arrendamientos que transfieran a la Sociedad sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de los activos arrendados se clasifican y valorizan como arrendamientos financieros, y en caso contrario se registran como un arrendamiento operativo.

Al inicio del plazo del arrendamiento financiero, se reconocerá un activo y un pasivo por el menor del valor entre el valor razonable del bien arrendado o el valor actual de los pagos mínimos del arrendamiento. Los pagos mínimos se dividen entre el gasto financiero y la reducción de la deuda pendiente de pago.

Las cuotas de los arrendamientos operativos, se reconocen como gasto de forma lineal durante el plazo de arrendamiento.

## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

### 2.13 Deterioro de los Activos

#### Activos Financieros

Al cierre de cada estado financiero anual, o cuando se estime necesario, se analizará el valor de los activos significativos para determinar si existe algún indicio, tanto interno como externo, de que los activos han sufrido pérdida de valor.

En caso de que exista algún indicio de pérdida de valor (deterioro), se realizará una estimación del importe recuperable de dichos activos para determinar, en su caso, el monto del castigo necesario.

El importe recuperable será el valor mayor entre el valor razonable menos el costo de venta y el valor de uso del activo. Al evaluar el valor de uso, los flujos futuros de efectivo estimados se descontarán a su valor actual utilizando la tasa interés de descuento efectiva, empleada para evaluaciones financieras de activos similares.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registrará la correspondiente provisión por deterioro por la diferencia, con cargo a resultado del período.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores son evaluadas en cada cierre anual, con el objeto de determinar cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o haya desaparecido, en cuyo caso la pérdida será revertida.

#### Activos no financieros

A cada fecha de reporte la Sociedad evalúa si existen indicadores de que un activo podría estar deteriorado. Si tal indicación existe, o cuando existe un requerimiento anual de pruebas de deterioro de un activo, la Sociedad realiza una estimación del monto recuperable del activo. El monto recuperable de un activo es el mayor entre el valor justo de un activo o unidad generadora de efectivo menos los costos de venta y su valor en uso y es determinado para un activo individual a menos que el activo no genere entradas de efectivo que sean en gran parte independientes de los de otros activos o grupos de activos. Cuando el valor libro de un activo excede su monto recuperable, el activo es considerado deteriorado y es disminuido a su monto recuperable. Al evaluar el valor en uso, los flujos de efectivo futuros estimados son descontados a su valor presente usando una tasa de descuento antes de impuesto que refleja las evaluaciones actuales de mercado del valor tiempo del dinero y los riesgos específicos al activo. Para determinar el valor justo menos costos de venta, se usa un modelo de valuación apropiado.

Las pérdidas por deterioro de operaciones continuas son reconocidas en el estado de resultados en las categorías de gastos consistentes con la función del activo deteriorado, excepto por propiedades anteriormente reevaluadas donde la reevaluación haya sido llevada al patrimonio.

Para activos excluyendo menor valor, se realiza una evaluación a cada fecha de reporte respecto de si existe alguna indicación que la pérdida por deterioro reconocida anteriormente ya podría no existir o podría haber disminuido. Si existe tal indicación, la Sociedad estima el monto recuperable. Una pérdida por deterioro anteriormente reconocida es reversada solamente si ha habido un cambio en las estimaciones usadas para determinar el monto recuperable del activo desde que se reconoció la última pérdida por deterioro. Si es ese el caso, el valor libro del activo es aumentado a su monto recuperable. Ese monto aumentado no puede exceder el valor libro que habría sido determinado, neto de depreciación, si no se hubiese reconocido una pérdida por deterioro del activo en años anteriores. Las pérdidas por deterioro reconocidas relacionadas con menor valor no son reversadas por aumentos posteriores en su monto recuperable.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **2.14 Provisiones**

Una provisión se reconoce cuando se tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de un suceso pasado; es probable de que exista una salida de recurso que incorporen beneficios económicos futuros por cancelar tal obligación y se pueda realizar una estimación fiable del monto de la obligación.

Las provisiones se revertirán contra resultado cuando sea menor la posibilidad de ocurrencia que exista una salida de recursos para cancelar tal obligación.

Si el efecto del valor del dinero en el tiempo es material, las provisiones son descontadas usando una tasa actual antes de impuestos que refleja, donde corresponda, los riesgos específicos del pasivo, el aumento en la provisión debido al paso del tiempo es reconocido como costo financiero.

### **2.15 Beneficios a los empleados**

La variación actuarial de la obligación por indemnización por años de servicio se reconoce directamente en resultados, lo correspondiente a costos por servicios corrientes, costos por intereses y, las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen con cargo/abono a patrimonio en el período en que surgen las mismas. Otros beneficios de corto plazo, ejemplo bonos, etc. se reconocen por método del devengo.

### **2.16 Impuesto a las ganancias e Impuestos diferidos**

El resultado por Impuesto a las ganancias (o Impuesto a la renta) está compuesto por los Impuestos corrientes y los Impuestos diferidos. El resultado por Impuesto a las ganancias es reconocido en resultados del ejercicio, excepto en el caso que esté relacionado con ítems reconocidos directamente en el Patrimonio.

El resultado por Impuesto corriente de la Sociedad resulta de la aplicación de la tasa de impuesto a las ganancias sobre la base imponible del período, determinada de acuerdo a lo establecido en la Ley de Impuesto a la Renta (DL 824).

La Sociedad registra los impuestos diferidos por todas las diferencias temporales generadas a partir del cálculo de la renta líquida de primera categoría generadas a partir de la base contable y tributaria de los activos, pasivos y patrimonio. Los activos y pasivos por impuestos diferidos son reconocidos usando el método del Balance General.

Los impuestos diferidos son medidos considerando las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporales cuando sean reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas o a punto de ser aprobadas a la fecha de cierre de cada estado financiero.

### **2.17 Ingresos ordinarios y costos de explotación**

Los ingresos ordinarios y los costos de explotación derivados de la prestación de servicios portuarios, se reconocen en resultados considerando el grado de realización de la prestación del servicio a la fecha de cierre, siempre y cuando el resultado de la misma pueda ser estimado fiablemente.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **2.17 Ingresos ordinarios y costos de explotación, continuación**

Cuando los resultados de los servicios prestados no se puedan estimar con suficiente fiabilidad, los ingresos se reconocerán sólo en la medida que los gastos efectuados puedan ser recuperables.

Los ingresos ordinarios y costos de explotación provenientes de otros servicios relacionados con el negocio portuario son reconocidos en resultados sobre base devengada.

### **2.18 Ingresos y costos financieros**

La Sociedad contabiliza los ingresos financieros de acuerdo a su devengo. Estos se encuentran en el rubro Ingresos financieros presentado en resultado fuera de explotación.

En relación a los costos financieros, estos son llevados a gastos cuando se incurren, se encuentran en el rubro gasto financiero presentado en resultado fuera de explotación. No están dentro de esta clasificación aquellos para financiar la construcción o el desarrollo de activos requiriendo un período sustancial para preparar el activo para su uso de acuerdo a las condiciones de operación previstas por la Administración. Los costos financieros relacionados a un activo son capitalizados desde la fecha en que se tiene conocimiento del activo a construir. El monto de los costos financieros capitalizados (antes de impuestos) para el ejercicio se determina por la aplicación de la tasa de interés efectiva a los préstamos vigentes durante el ejercicio en que se capitalizaron los gastos financieros.

### **2.19 Instrumentos financieros derivados**

#### **a) Activos Financieros a valor razonable con cambios en el resultado.**

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

Las inversiones en valores negociables se registran inicialmente al costo y posteriormente su valor se actualiza con base en su valor de mercado (valor justo).

#### **b) Instrumentos financieros derivados**

Los derivados se reconocen inicialmente al valor justo en la fecha en que se ha efectuado el contrato de derivados y posteriormente se vuelven a valorar a su valor justo. El método para reconocer la pérdida o ganancia resultante depende de si el derivado ha calificado como cobertura y, si es así, de la naturaleza de la partida que está cubriendo. La Sociedad utiliza principalmente coberturas de flujo de caja de partidas a firme y flujo de caja esperados altamente probable.

La Sociedad documenta al inicio de la transacción la relación existente entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como sus objetivos para la gestión del riesgo y la estrategia para llevar a cabo diversas operaciones de cobertura. La Sociedad también documenta su evaluación, tanto al inicio como sobre una base continua, de si los derivados que se utilizan en las transacciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor justo o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas.

## 2. *Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación*

### *b) Instrumentos financieros derivados, continuación*

El valor justo total de los derivados de cobertura se clasifica como Otros activos o pasivos financieros no corrientes si el vencimiento restante de la partida cubierta es superior a 12 meses y como otros activos o pasivos financieros corrientes si el vencimiento restante de la partida cubierta es igual o inferior a 12 meses. Los derivados no registrados como de cobertura se clasifican como Otros activos o pasivos financieros.

La parte efectiva de cambios en el valor justo de los derivados que se designan y califican como coberturas de flujos de efectivo se reconocen en el estado de otros resultados integrales. La pérdida o ganancia relativa a la parte no efectiva, se reconoce inmediatamente en el estado de resultados consolidado, dentro de "otras ganancias (pérdidas)".

Cuando un instrumento de cobertura vence o se vende o cuando no cumple los requisitos exigidos para contabilidad de cobertura, cualquier ganancia o pérdida acumulada en el estado de otros resultados integrales, hasta ese momento permanece en el estado de otros resultados integrales y se reconoce cuando la transacción prevista es reconocida finalmente en el estado de resultados consolidado. Cuando se espera que la transacción prevista no se vaya a producir, la ganancia o pérdida acumulada en el estado de otros resultados integrales, se lleva inmediatamente al estado de resultado de "Otras ganancias (pérdidas)".

La Compañía evalúa la existencia de derivados implícitos en contratos de instrumentos financieros y no financieros para determinar si sus características y riesgos están estrechamente relacionados con el contrato principal. En caso de no estar estrechamente relacionados, son registrados separadamente contabilizando las variaciones de valor razonable en resultados.

La estrategia de administración del riesgo de tasas de interés intenta fijar los flujos de caja generados por el financiamiento a tasa variable US\$ Libor 180, a través de la implementación de una cobertura de flujo de efectivo, en la que se designa un instrumento de cobertura (instrumento derivado) para compensar la exposición de los flujos de caja (pagos de intereses) futuros que dependen de las tasas US\$ Libor 180 futuras o forwards (estimadas a partir de las curvas cero cupón Libor), cubriendo así, una transacción futura prevista altamente probable de ejecutar.

La estrategia de administración del riesgo de tasa de interés fue aprobada por el Directorio y llevada a cabo por la Administración de la Sociedad.

El detalle de la estrategia de cobertura de la Sociedad se presenta a continuación:

#### **- Cobertura de flujos de intereses de una obligación bancaria a tasa variable**

Esta estrategia de cobertura tiene por objeto cubrir el financiamiento a US\$ Libor 180, transformando dicha tasa variable a tasa fija durante toda la vida la operación. Así mismo, los derivados fueron tomados con las mismas características de la deuda a tasa US\$ Libor 180, con el fin de no tener ineffectividad.

Al inicio de la cobertura, la Sociedad documentó la relación de cobertura (instrumento de cobertura y objeto de cobertura), los objetivos de la cobertura, la estrategia de gestión de riesgo y las pruebas de efectividad, reconociendo en el patrimonio y en el resultado las porciones correspondientes de la cobertura.



## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **b) Instrumentos financieros derivados, continuación**

Las coberturas deben tener un alto grado de efectividad desde su inicio, y en cualquier momento durante el período para el cual ella se estructura. Se entiende como efectividad el grado en que las variaciones en los flujos de caja del instrumento de cobertura compensan las variaciones en los flujos de caja del objeto de cobertura, atribuibles al riesgo cubierto.

La contabilización posterior de la cobertura de flujo de efectivo de la Sociedad, se realiza registrando la partida cubierta a su costo amortizado y el instrumento de cobertura a valor justo de acuerdo con IFRS, donde la porción efectiva del instrumento de cobertura es llevada a patrimonio y la porción inefectiva al resultado del período.

Cabe mencionar, que al vencimiento de las estrategias de cobertura, el resultado diferido en patrimonio es traspasado al resultado del ejercicio.

La cobertura contable de la Sociedad sólo podrá ser interrumpida en los siguientes casos:

A posición del instrumento designado de cobertura expira sin que haya sido prevista una situación o renovación, si se vende o liquida, se ejerce o se cierra.

La cobertura deja de cumplir con cualquiera de los requisitos necesarios para poder aplicar la contabilidad especial de coberturas. En caso que exista evidencia de que la transacción futura prevista, objeto de cobertura, no se llevará a cabo, TPS suspenderá su designación de cobertura.

### **c) Instrumentos financieros no Derivados**

#### **c.1) Activos financieros**

Se clasificaran bajo este concepto los activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y en cuyo caso TPS tenga la intención efectiva y la capacidad de mantenerlos hasta su vencimiento valorizados bajo el método de costo amortizado, cuya medición se realiza utilizando la tasa de interés efectiva.

Se incluyen en este rubro el efectivo equivalente y depósitos a corto plazo, créditos y otras cuentas por cobrar, instrumentos financieros cotizados y no cotizados, e instrumentos financieros no derivados.

##### **c.1.1) Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

Corresponden a las deudas comerciales y otras cuentas por cobrar, son activos financieros no derivados con pagos fijos y determinables que no son cotizados en un mercado activo. Luego de la medición inicial estas cuentas por cobrar son registradas a costo amortizado usando el método de interés efectivo menos cualquier provisión por deterioro. Las utilidades y pérdidas son reconocidas en el estado de resultados cuando las cuentas por cobrar son desreconocidas o deterioradas. El deterioro se determina en base a la antigüedad de las cuentas por cobrar y a su evaluación individual.



## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **c.2) Pasivos financieros**

#### **c.2.1) Acreedores Comerciales y Otras cuentas por pagar**

Se incluyen en este rubro los importes pendientes de pago por compras comerciales y gastos relacionados, los que se registran a su valor nominal. Dichas partidas no se encuentran afectas a intereses.

#### **c.2.2) Préstamos que devengan intereses**

Estos préstamos se registrarán generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. Se valorarán a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Los gastos financieros, incluidas las primas a pagar en la liquidación o el reembolso y los costos directos de emisión, se contabilizarán según el criterio del devengado en resultados utilizando el método de la tasa de interés efectiva y se añadirán al importe en libros de instrumento en la medida en que no se liquiden en el período en que se producen.

### **2.20 Estado de Flujos de Efectivo directo**

El Estado de flujos de efectivo considera los movimientos de caja realizados durante cada ejercicio, determinados mediante el método directo, para lo cual se consideran:

- a) Como flujos de efectivo las entradas y salidas de efectivo de bancos, las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- b) Como actividades de operación o de explotación, las que constituyen la fuente principal de ingresos ordinarios, como también otras actividades no calificadas como de inversión o de financiamiento.
- c) Como actividades de inversión, las adquisiciones, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- d) Como actividades de financiamiento aquellas que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

### **2.21 Clasificación de los saldos en corrientes y no corrientes**

En el estado de situación financiera los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, esto es, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **2.22 Mejoras y cambios en las Normas Internacionales de Información Financiera**

Las mejoras y modificaciones a las IFRS, así como las interpretaciones que han sido publicadas en el período se encuentran detalladas a continuación. A la fecha de estos Estados Financieros estas normas aún no entran en vigencia y la Sociedad no ha aplicado en forma anticipada:

| <i>Nuevas Normas</i> |                                           | <i>Fecha de aplicación obligatoria</i> |
|----------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
|                      | Instrumentos Financieros: Clasificación y |                                        |
| IFRS 9               | medición                                  | 1 de enero 2015                        |
| IFRIC 21             | Gravámenes                                | 1 de enero 2014                        |

#### **IFRIC 21 “Gravámenes”**

IFRIC 21 es una interpretación de IAS 37 *Provisiones, Pasivos Contingentes y Activos Contingentes* que fue emitida en mayo de 2013. IAS 37 establece los criterios para el reconocimiento de un pasivo, uno de los cuales es el requisito de que la entidad debe tener una obligación presente como resultado de un evento pasado. La interpretación aclara que este evento pasado que da origen a la obligación de pago de un gravamen es la actividad descrita en la legislación pertinente que desencadena el pago del gravamen. IFRIC 21 es efectiva para los períodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero de 2015.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

#### **IFRS 9 “Instrumentos Financieros”**

Esta Norma introduce nuevos requerimientos para la clasificación y medición de activos y pasivos financieros y para la contabilidad de coberturas. Originariamente el IASB decidió que la fecha de aplicación mandataria es el 1 de enero de 2015. Sin embargo, el IASB observó que esta fecha no da suficiente tiempo a las entidades de preparar la aplicación, por lo cual decidió de publicar la fecha efectiva cuando el proyecto esté más cerca a completarse. Por eso, su fecha de aplicación efectiva está por determinar; se permite la adopción inmediata.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

### 2.22 Mejoras y cambios en las Normas Internacionales de Información Financiera, continuación

| Mejoras y Modificaciones |                                                                | Fecha de aplicación obligatoria |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>IFRS 10</b>           | Estados Financieros Consolidados                               | 1 de Enero 2014                 |
| <b>IFRS 12</b>           | Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades | 1 de Enero 2014                 |
| <b>IAS 27</b>            | Estados Financieros Separados                                  | 1 de Enero 2014                 |
| <b>IAS 32</b>            | Instrumentos Financieros: Presentación                         | 1 de Enero 2014                 |
| <b>IAS 36</b>            | Deterioro del Valor de los Activos                             | 1 de Enero 2014                 |
| <b>IAS 39</b>            | Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición            | 1 de Enero 2014                 |
| <b>IAS 19</b>            | Beneficios a los Empleados                                     | 1 de Julio 2014                 |
| <b>IFRS 3</b>            | Combinaciones de Negocios                                      | 1 de Julio 2014                 |
| <b>IAS 40</b>            | Propiedades de Inversión                                       | 1 de Julio 2014                 |

#### **IFRS 10 “Estados Financieros Consolidados”, IFRS 12 “Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades”, IAS 27 “Estados Financieros Separados”**

Las modificaciones a IFRS 10 *Estados Financieros Consolidados*, IFRS 12 *Información a Revelar sobre Participaciones en Otras Entidades* e IAS 27 *Estados Financieros Separados* proceden de propuestas del Proyecto de Norma *Entidades de Inversión* publicado en agosto de 2011. Las modificaciones definen una entidad de inversión e introducen una excepción para consolidar ciertas subsidiarias pertenecientes a entidades de inversión. Estas modificaciones requieren que una entidad de inversión registre esas subsidiarias al valor razonable con cambios en resultados de acuerdo con la IFRS 9 *Instrumentos Financieros* en sus estados financieros consolidados y separados. Las modificaciones también introducen nuevos requerimientos de información a revelar relativos a entidades de inversión en IFRS 12 e IAS 27. Se requiere que las entidades apliquen las modificaciones a los períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

#### **IAS 32 “Instrumentos Financieros: Presentación”**

Las modificaciones a IAS 32, emitidas en diciembre de 2011, están destinadas a aclarar diferencias en la aplicación relativa a la compensación de saldos y así reducir el nivel de diversidad en la práctica actual. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de enero de 2014 y su adopción anticipada es permitida.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **2.22 Mejoras y cambios en las Normas Internacionales de Información Financiera, continuación**

#### **IAS 36 “Deterioro del Valor de los Activos”**

Las modificaciones a IAS 36, emitidas en mayo de 2013, están destinadas a la revelación de la información sobre el importe recuperable de los activos deteriorados, si este importe se basa en el valor razonable menos los costos de disposición. Estas modificaciones están en relación a la emisión de IFRS 13 *Medición del Valor Razonable*. Las enmiendas deben ser aplicadas retrospectivamente por períodos anuales que comiencen el o después del 1 de enero de 2014. La aplicación anticipada está permitida cuando la entidad ya ha aplicado IFRS 13.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

#### **IAS 39 “Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición”**

Las modificaciones a IAS 39, emitidas en junio de 2013, proporcionan una excepción al requerimiento de suspender la contabilidad de coberturas en situaciones en los que los derivados extrabursátiles designados en relaciones de cobertura son directamente o indirectamente novados a una entidad de contrapartida central, como consecuencia de leyes o reglamentos, o la introducción de leyes o reglamentos. Se requiere que las entidades apliquen las modificaciones a los períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

#### **IAS 19 “Beneficios a los Empleados”**

- a) Las modificaciones a IAS 19, emitidas en noviembre de 2013, se aplican a las aportaciones de empleados o terceros a planes de beneficios definidos. El objetivo de las enmiendas es la simplificación de la contabilidad de aportaciones que están independientes de los años de servicio del empleado; por ejemplo, aportaciones de empleados que se calculan de acuerdo a un porcentaje fijo del salario. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de julio de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La Compañía aún se encuentra evaluando/evaluó el/los impacto(s) generados por/que podría generar la mencionada norma/modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

- b) La Compañía hasta el 31 de diciembre de 2012, reconocía en resultados del ejercicio, las ganancias y pérdidas actuariales. La mencionada norma en su versión revisada, plantea el reconocimiento de estos resultados actuariales como parte de los Otros resultados integrales y excluirlos permanentemente de la ganancia y pérdida del ejercicio. Otras modificaciones incluyen nuevas revelaciones, tales como revelaciones de sensibilidad cuantitativa de las variables utilizadas en los cálculos de los pasivos por beneficios definidos.

## 2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación

### 2.22 Mejoras y cambios en las Normas Internacionales de Información Financiera, continuación

La aplicación de la IAS 19 requirió la aplicación retrospectiva de los estados asociados, lo que implicó la re expresión de estados financieros de ejercicios anteriores, efectuando reclasificaciones en las ganancias y pérdidas actuariales desde las ganancias (pérdidas) acumuladas hacia los otros resultados integrales respectivos. Las cifras del estado de situación financiera fueron modificadas de la siguiente manera.

| Efecto al 1 de enero de 2012                              | Ganancia (pérdidas) acumuladas MUS\$ | Reserva de ganancia o pérdidas actuariales MUS\$ |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Saldo previo a la aplicación de versión revisada IAS 19   | 6.299                                | -                                                |
| Ajuste por aplicación de versión revisada de IAS 19       | (95)                                 | 95                                               |
| <b>Saldo con aplicación de versión revisada de IAS 19</b> | <b>6.204</b>                         | <b>95</b>                                        |

| Efecto al 31 de diciembre de 2012                         | Ganancia (pérdidas) acumuladas MUS\$ | Reserva de ganancia o pérdidas actuariales MUS\$ |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Saldo previo a la aplicación de versión revisada IAS 19   | 6.794                                | -                                                |
| Ajuste por aplicación de versión revisada de IAS 19       | (145)                                | 145                                              |
| <b>Saldo con aplicación de versión revisada de IAS 19</b> | <b>6.649</b>                         | <b>145</b>                                       |

### IFRS 3 “Combinaciones de Negocios”

“Annual Improvements cycle 2010–2012”, emitido en diciembre de 2013, clarifica algunos aspectos de la contabilidad de consideraciones contingentes en una combinación de negocios. El IASB nota que IFRS 3 *Combinaciones de Negocios* requiere que la medición subsecuente de una consideración contingente debe realizarse al valor razonable y por lo cual elimina las referencias a IAS 37 *Provisiones, Pasivos Contingentes y Activos Contingentes* u otras IFRS que potencialmente tienen otros bases de valorización que no constituyen el valor razonable. Se deja la referencia a IFRS 9 *Instrumentos Financieros*; sin embargo, se modifica IFRS 9 *Instrumentos Financieros* aclarando que una consideración contingente, sea un activo o pasivo financiero, se mide al valor razonable con cambios en resultados u otros resultados integrales dependiendo de los requerimientos de IFRS 9 *Instrumentos Financieros*. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de julio de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

## **2. Bases de preparación de los Estados Financieros, continuación**

### **2.22 Mejoras y cambios en las Normas Internacionales de Información Financiera, continuación**

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

#### **IAS 40 “Propiedades de Inversión”**

“*Annual Improvements cycle 2011–2013*”, emitido en diciembre de 2013, clarifica que se requiere juicio en determinar si la adquisición de propiedad de inversión es la adquisición de un activo, un grupo de activos o una combinación de negocios dentro del alcance de IFRS 3 *Combinaciones de Negocios* y que este juicio está basado en la guía de IFRS 3 *Combinaciones de Negocios*. Además el IASB concluye que IFRS 3 *Combinaciones de Negocios* y IAS 40 *Propiedades de Inversión* no son mutuamente excluyentes y se requiere juicio en determinar si la transacción es sólo una adquisición de una propiedad de inversión o si es la adquisición de un grupo de activos o una combinación de negocios que incluye una propiedad de inversión. Las modificaciones son aplicables a contar del 1 de julio de 2014. Se permite su aplicación anticipada.

La Compañía aún se encuentra evaluando el impacto generado por la mencionada modificación, concluyendo que no afectará significativamente los estados financieros.

### 3. *Cambios contables.*

No hay cambio contables que afecten los presentes estados financieros.

### 4. *Efectivo y efectivo equivalente*

El detalle se indica es el siguiente:

|                                          | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                          | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Efectivo en caja                         | 1                 | 1                 |
| SalDOS en bancos                         | 6.725             | 4.431             |
| Depósitos a corto plazo                  | 1                 | 1.672             |
| Total efectivo y equivalente al efectivo | <u>6.727</u>      | <u>6.104</u>      |

El efectivo en caja y las cuentas corrientes bancarias son recursos disponibles y su valor razonable es igual a su valor de libro. Los saldos en bancos se componen de cuentas corrientes bancarias en pesos y dólares de los Estados Unidos de América.

Los depósitos a corto plazo están conformados por inversiones en instrumentos financieros mantenidos hasta el vencimiento que no están sujetos a restricción de ningún tipo y son reflejadas a su valor inicial en dólares, más la porción de los intereses devengados a la fecha de cierre. El plazo máximo de colocación de estos instrumentos no supera los 90 días, desde la fecha de colocación y no están sujetos a variación significativa en su valor.

El detalle por tipo de moneda es como sigue:

|                                            | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                            | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Efectivo y equivalente al efectivo en \$   | 1.302             | 2.293             |
| Efectivo y equivalente al efectivo en US\$ | 5.425             | 3.811             |
| Total efectivo y equivalente al efectivo   | <u>6.727</u>      | <u>6.104</u>      |

## 5. *Otros activos no financieros, corrientes*

El detalle se indica en el siguiente cuadro:

|                          | 31-12-2013         |                          |                | 31-12-2012         |                          |                |
|--------------------------|--------------------|--------------------------|----------------|--------------------|--------------------------|----------------|
|                          | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ |
| Pago seguros anticipados | 673                | -                        | 673            | 493                | -                        | 493            |
| Otros pagos anticipados  | 127                | -                        | 127            | 31                 | -                        | 31             |
| <b>Totales</b>           | <b>800</b>         | <b>-</b>                 | <b>800</b>     | <b>524</b>         | <b>-</b>                 | <b>524</b>     |

Otros pagos anticipados contienen el pago anual de seguros mantención anual de actualización de licencias y otros gastos menores.

## 6. *Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar*

El detalle se indica en el siguiente cuadro:

|                                 | 31-12-2013         |                          |                | 31-12-2012         |                          |                |
|---------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------|--------------------|--------------------------|----------------|
|                                 | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ |
| Deudores comerciales            | 10.706             | -                        | 10.706         | 7.426              | -                        | 7.426          |
| Otras cuentas por cobrar        | 689                | 3.044                    | 3.733          | 737                | 3.042                    | 3.779          |
| <b>Total cuentas por cobrar</b> | <b>11.395</b>      | <b>3.044</b>             | <b>14.439</b>  | <b>8.163</b>       | <b>3.042</b>             | <b>11.205</b>  |

Deudores comerciales corresponde a cuentas por cobrar en el corto plazo a clientes por servicios portuarios prestados, el no corriente se encuentra clasificado en el rubro Otros activos financieros no corrientes.



## **6. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, continuación**

El saldo de Otras cuentas por cobrar corrientes está conformado principalmente por préstamos de consumo a empleados, los que se cobran en cuotas, y que se valorizan al costo amortizado. También incluye anticipos a proveedores y anticipos a empleados.

Las Otras cuentas por cobrar no corrientes corresponden al derecho que tiene la Sociedad a cobrar al término del Contrato de Concesión, en dinero efectivo, a Empresa Portuaria Valparaíso, equivalente al valor residual de los aportes de infraestructura que construyó en el marco del Contrato de Concesión del Terminal 1 del Puerto de Valparaíso. Esta cuenta por cobrar fue valorizada inicialmente al valor presente de dicha cuenta al término de la concesión (31-12-2019) utilizando una tasa de descuento apropiada. Los intereses implícitos derivados de esta cuenta por cobrar son registrados en resultados en base devengada.

Las políticas de cobranza aplicadas por la Sociedad son al contado o a crédito con un tope de 30 días como máximo para aquellos clientes que mantienen garantías por fiel cumplimiento de pago.

La antigüedad de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar bruto, se detalla a continuación:

|                                       | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                       | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Deudores no vencidos                  | 10.810            | 7.813             |
| Deudores de 31 a 90 días de vencidos  | 124               | 245               |
| Deudores de 91 a 365 días de vencidos | 461               | 105               |
| Deudores largo plazo no vencidos      | 3.044             | 3.042             |
|                                       | <hr/>             | <hr/>             |
| Totales                               | 14.439            | 11.205            |

A continuación presentamos el movimiento que experimentó el deterioro de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar:

|                                     | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Saldo al inicio del período         | 223               | 319               |
| Incrementos (reversos) de provisión | 12                | (69)              |
| Castigos                            | (12)              | (27)              |
|                                     | <hr/>             | <hr/>             |
| Saldo al final del período          | 223               | 223               |

El criterio para determinar deterioro de deudores comerciales cubre aquellos saldos vencidos superiores a 90 días para los cuales la Administración tiene razonable certeza que estos saldos no serán cobrados, y su provisión se analiza y realiza caso a caso con la evidente certeza que no pueden ser cobrados.

## 7. *Saldos y transacciones con entidades relacionadas*

El resumen de los saldos de las cuentas por cobrar y pagar con entidades relacionadas se indica en el siguiente cuadro:

|                                    | 31-12-2013         |                          |                | 31-12-2012         |                          |                |
|------------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------|--------------------|--------------------------|----------------|
|                                    | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ |
| Cuentas por cobrar                 | 752                | -                        | 752            | 4.889              | -                        | 4.889          |
| Cuentas por pagar                  | (2.801)            | -                        | (2.801)        | (1.811)            | -                        | (1.811)        |
| Cuentas por cobrar (pagar)<br>neto | (2.049)            | -                        | (2.049)        | 3.078              | -                        | 3.078          |

Todos los saldos corrientes pendientes con partes relacionadas, son valorizados en condiciones de independencia mutua y serán cancelados dentro de doce meses después de la fecha del balance. Estos saldos no están afectos a intereses, y son controlados en dólares estadounidenses y en pesos chilenos.

Los saldos pendientes al cierre del ejercicio no están garantizados, no devengan intereses y son liquidados en efectivo. No ha habido garantías entregadas ni recibidas por cuentas por cobrar o pagar de partes relacionadas. Para los ejercicios incluidos en los presentes Estados Financieros, la Sociedad no ha registrado ningún deterioro de cuentas por cobrar relacionadas con montos adeudados por partes relacionadas. Esta evaluación es realizada todos los años financieros mediante el examen de la posición financiera de la parte relacionada en el mercado en el cual la parte relacionada opera. Los saldos pendientes de cobro y de pago tienen un plazo menor a un año.

a) La composición del rubro cuentas por cobrar con entidades relacionadas es la siguiente:

| RUT        | Sociedad                                              | País de<br>origen | Naturaleza<br>relación  | Moneda  | 31-12-2013         |                          | 31-12-2012         |                          |
|------------|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|---------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
|            |                                                       |                   |                         |         | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ | Corriente<br>MUS\$ | No<br>Corriente<br>MUS\$ |
| 80992000-3 | Ultramar Agencia Marítima Ltda.                       | Chile             | Accionistas<br>en común | Dólares | 727                | -                        | 408                | -                        |
| 96500950-7 | Sitrans, Servicios integrados de<br>transportes Ltda. | Chile             | Accionistas<br>en común | Dólares | 23                 | -                        | 43                 | -                        |
| 96707720-8 | Mediterranean Shipping Company<br>(Chile) S.A.        | Chile             | Accionistas<br>en común | Dólares | -                  | -                        | 4.435              | -                        |
| 77938830-1 | Sitrans almacenes Extraportuarios<br>Ltda.            | Chile             | Accionistas<br>en común | Dólares | -                  | -                        | 3                  | -                        |
| 88056400-5 | Servicios Marítimos y transportes<br>Ltda.            | Chile             | Accionistas<br>en común | Dólares | 2                  | -                        | -                  | -                        |
| Total      |                                                       |                   |                         |         | 752                | -                        | 4.889              | -                        |

Estos saldos no cuentan con garantías y no existen cuentas de dudoso cobro.

## 7. *Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación*

b) La composición del rubro cuentas por pagar con entidades relacionadas es la siguiente:

| RUT        | Sociedad                                           | País de origen | Naturaleza relación  | Moneda  | 31-12-2013 |              | 31-12-2012 |              |
|------------|----------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------|------------|--------------|------------|--------------|
|            |                                                    |                |                      |         | Corriente  | No Corriente | Corriente  | No Corriente |
|            |                                                    |                |                      |         | MUS\$      | MUS\$        | MUS\$      | MUS\$        |
| 80992000-3 | Ultramar Agencia Marítima Ltda.                    | Chile          | Accionistas en común | Dólares | 836        | -            | 480        | -            |
| 96500950-7 | Sitrans, Servicios integrados de transportes Ltda. | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 290        | -            | 150        | -            |
| 88056400-5 | Servicios Marítimos y transportes Ltda.            | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 1.266      | -            | 755        | -            |
| 76084322-9 | Asesorías profesionales del Sur Ltda.              | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 26         | -            | -          | -            |
| 76066260-7 | Portuaria Tunquen Ltda.                            | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 92         | -            | 62         | -            |
| 96898290-7 | Ultragestión S.A.                                  | Chile          | Accionistas en común | pesos   | (2)        | -            | 44         | -            |
| 76175835-7 | Sabinco Soluciones Modulares S.A.                  | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 24         | -            | -          | -            |
| 77112170-5 | Servicios Ultracorp Limitada                       | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 33         | -            | 63         | -            |
| 76079857-6 | Asesorías Ultracorp Limitada                       | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 194        | -            | 67         | -            |
| 78825660-4 | Agrícola Forestal y ganadera Paillahuente Ltda     | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 21         | -            | -          | -            |
| 86240900-0 | Agrícola forestal ganadera Kanka Huasi Ltda        | Chile          | Accionistas en común | pesos   | 21         | -            | -          | -            |
| 77938830-1 | Sitrans almacenes extraportuarios Limitada         | Chile          | Accionistas en común | pesos   | -          | -            | -          | -            |
| 76237330-0 | Inversiones Neltume Ltda.                          | Chile          | Accionista           | pesos   | -          | -            | 190        | -            |
| Total      |                                                    |                |                      |         | 2.801      | -            | 1.811      | -            |

c) Transacciones con entidades relacionadas:

Las transacciones entre entidades relacionadas se componen fundamentalmente por venta y compra de servicios portuarios, las condiciones de pago para el caso de las ventas son a 30 días y en dólares, y de las compras son a 30 días sin cobro de intereses. Las ventas y compras a partes relacionadas son realizadas a precios normales de mercado.

**TERMINAL PACIFICO SUR VALPARAISO S.A.**  
 Nota a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012



## 7. *Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación*

Por el año terminado al 31 de diciembre 2013

| RUT        | Sociedad                                           | País de Origen | Naturaleza relación  | Transacción                                                                                                             | Monto MUS\$         | Abono (cargo) resultados MUS\$ |
|------------|----------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|
| 80992000-3 | Ultramar Agencia Marítima Ltda.                    | Chile          | Accionistas en común | Ventas de servicios Portuarios en Rep terceros<br>Ventas de servicios Portuarios en Rep relacionada<br>Compra servicios | 6.875<br>178<br>741 | 6.875<br>178<br>(741)          |
| 88056400-5 | Servicios Marítimos y Transportes Ltda.            | Chile          | Accionistas en común | Ventas de servicios portuarios<br>Compra servicios portuarios                                                           | 18<br>10.888        | 18<br>(10.888)                 |
| 96500950-7 | Sitrans, Servicios Integrados de transportes Ltda. | Chile          | Accionistas en común | Ventas de servicios portuarios<br>Compra servicios portuarios                                                           | 176<br>1.929        | 176<br>(1.929)                 |
| 96898290-7 | Ultragestión S.A.                                  | Chile          | Accionistas en común | Desarrollo y Mantenición Software                                                                                       | 52                  | (52)                           |
| 76066260-7 | Portuaria Tunquen Ltda.                            | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios<br>Compra servicios portuarios                                                            | 175<br>313          | 175<br>(313)                   |
| 96712570-9 | Full Pak S.A.                                      | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                                                                                           | 3                   | 3                              |
| 96707720-8 | Mediterranean Shipping Company (Chile) S.A.        | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                                                                                           | 6.357               | 6.357                          |
| 78470010-0 | Remolcadores Ultratug Ltda.                        | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios<br>Compra servicios portuarios                                                            | 13<br>4             | 13<br>(4)                      |
| 77112170-5 | Servicios Ultracorp Ltda                           | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                                                                                        | 998                 | (998)                          |
| 76079857-6 | Asesorías Ultracorp Ltda.                          | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                                                                                        | 2.415               | (2.415)                        |
| 78825660-4 | Agrícola Forestal y ganadera Paillahuente Ltda     | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                                                                                        | 84                  | (84)                           |
| 86240900-0 | Agrícola forestal ganadera Kanka Huasi Ltda        | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                                                                                        | 84                  | (84)                           |
| 76084322-9 | Asesorías profesionales del Sur Ltda.              | Chile          | Accionista           | Compra servicios                                                                                                        | 26                  | (26)                           |

**TERMINAL PACIFICO SUR VALPARAISO S.A.**  
Nota a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012



## 7. Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación

Por el año terminado al 31 de diciembre 2012

| RUT        | Sociedad                                           | País de Origen | Naturaleza relación  | Transacción                                       | Monto MUS\$ | Abono (cargo) resultados MUS\$ |
|------------|----------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------------------------------------------|-------------|--------------------------------|
| 80992000-3 | Ultramar Agencia Marítima Ltda.                    | Chile          | Accionistas en común | Ventas de servicios Portuarios en Rep terceros    | 6.178       | 6.178                          |
|            |                                                    |                |                      | Ventas de servicios Portuarios en Rep relacionada | 308         | 308                            |
|            |                                                    |                |                      | Compra servicios                                  | 1.560       | (1.560)                        |
| 88056400-5 | Servicios Marítimos y Transportes Ltda.            | Chile          | Accionistas en común | Ventas de servicios portuarios                    | 36          | 36                             |
|            |                                                    |                |                      | Compra servicios portuarios                       | 10.403      | (10.403)                       |
| 96500950-7 | Sitrans, Servicios Integrados de transportes Ltda. | Chile          | Accionistas en común | Ventas de servicios portuarios                    | 293         | 293                            |
|            |                                                    |                |                      | Compra servicios portuarios                       | 1.788       | (1.788)                        |
| 96898290-7 | Ultragestión S.A.                                  | Chile          | Accionistas en común | Desarrollo y Mantenimiento Software               | 44          | (44)                           |
| 76066260-7 | Portuaria Tunquen Ltda.                            | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios portuarios                       | 295         | (295)                          |
| 96712570-9 | Full Pak S.A.                                      | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                     | 5           | 5                              |
| 78028770-5 | Administradora de Naves Humboldt Ltda.             | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                     | 5           | 5                              |
| 96707720-8 | Mediterranean Shipping Company (Chile) S.A.        | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                     | 3.027       | 3.027                          |
|            |                                                    |                |                      | Compra servicios                                  | 1           | (1)                            |
| 92513000-1 | Naviera Ultrana Limitada                           | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                     | 5           | 5                              |
| 77938830-1 | Sitrans Almacenes Extraportuarios Ltda.            | Chile          | Accionistas en común | Venta de servicios portuarios                     | 5           | 5                              |
|            |                                                    |                |                      | Compra servicios                                  | 111         | (111)                          |
| 77112170-5 | Servicios Ultracorp Ltda                           | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                  | 315         | (315)                          |
| 76079857-6 | Asesorías Ultracorp Ltda.                          | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                  | 1.426       | (1.426)                        |
| 76237330-0 | Inversiones Neltume Ltda.                          | Chile          | Accionistas en común | Compra servicios                                  | 190         | (190)                          |

Todas las transacciones se presentan netas de impuestos al valor agregado.

## 7. *Saldos y transacciones con entidades relacionadas, continuación*

### d) Directorio y personal clave de la Gerencia

El Directorio de la Sociedad está conformado por 5 miembros, los que conforme a lo acordado por la Junta de Accionistas, no perciben retribuciones por su labor. Al 31 de diciembre de 2013 el Directorio está conformado por las siguientes personas:

| <i>Nombre</i>             | <i>Cargo</i>              |
|---------------------------|---------------------------|
| Richard von Appen Lahres  | Presidente del Directorio |
| Dag von Appen Burose      | Director                  |
| Álvaro Brunet Lachaise    | Director                  |
| Pablo Ihnen de la Fuente  | Director                  |
| Carlos Allimant Antolisei | Director                  |

Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. considera personal clave aquellos que en sus cargos ejecutan labores de autoridad y responsabilidad para la organización, control y planificación de las actividades de la Sociedad. En esta área se consideran a los siguientes ejecutivos:

| <i>Nombre</i>           | <i>Cargo</i>            |
|-------------------------|-------------------------|
| Francesco Schiaffino B. | Gerente General         |
| Gabriel Tumaní K.       | Gerente Adm. y Finanzas |
| Guillermo Hödar V.      | Gerente de Personas     |
| Oliver Weinreich Román  | Gerente Comercial       |
| Ramón Moreno            | Gerente Operaciones     |
| Luis Raga               | Gerente de Proyectos.   |

Estos profesionales recibieron remuneraciones y otros beneficios, durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2013 y 2012 ascendentes a MUS\$ 1.377 y MUS\$ 1.253, respectivamente.

Al período finalizado no existen pagos por concepto de indemnizaciones por años y servicios al personal clave de la Gerencia, así como tampoco garantías.

|                                            | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|--------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Sueldos y salarios                         | 873                                      | 809                                      |
| Devengo de gastos por beneficios empleados | 102                                      | 69                                       |
| Participación en utilidades y bonos        | 361                                      | 353                                      |
| Otros gastos del personal                  | 41                                       | 22                                       |
| Total gastos del personal clave            | <u>1.377</u>                             | <u>1.253</u>                             |

No existen beneficios post empleo, pagos basados en acciones ni otros beneficios a largo plazo.

## 8. Inventarios

El saldo de inventarios se indica en el siguiente cuadro:

|                             | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
|                             | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Repuestos para la operación | 2.147             | 2.222             |
| Otros                       | 230               | 345               |
| Total                       | <u>2.377</u>      | <u>2.567</u>      |

A la fecha del cierre de los Estados Financieros, no ha sido necesario generar provisión de obsolescencia por los inventarios.

No existen inventarios que estén comprometidos como garantía de pasivos a la fecha de cierre de los estados financieros.

El consumo de existencias del año 2013 fue de MUSD 9.599.

## 9. Activos/Pasivo por impuestos corrientes

El saldo neto de la cuenta impuesto corriente a las ganancias por pagar se indica en el siguiente cuadro:

|                                                    | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                    | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Impuesto corriente a las ganancias                 | 5.584             | 4.101             |
| Pagos provisionales mensuales                      | (4.408)           | (3.466)           |
| Créditos por gastos de capacitación (Sence)        | (110)             | (88)              |
| Otros créditos al impuesto a las ganancias         | (547)             | (402)             |
| Pasivo neto por impuesto corriente a las ganancias | <u>519</u>        | <u>145</u>        |

## 10. Activos intangibles distintos de la plusvalía

a) A continuación detallamos la composición de los intangibles por clase de activo:

| <b>Activos Intangibles</b>                                                              | <b>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Clase de Activos Intangibles, Neto</b>                                               |                             |                             |
| Contratos de concesión de Puertos, neto                                                 | 51.780                      | 60.411                      |
| Aportes Infraestructura puerto, neto                                                    | 9.141                       | 9.483                       |
| Programas Informáticos, Neto                                                            | 423                         | 485                         |
| <b>Total Activos Intangibles, Neto</b>                                                  | <b>61.344</b>               | <b>70.379</b>               |
| <b>Clase de Activos Intangibles, Bruto</b>                                              |                             |                             |
| Contratos de concesión de Puertos, Bruto                                                | 155.342                     | 155.342                     |
| Aportes Infraestructura puerto, Bruto                                                   | 11.037                      | 10.737                      |
| Programas Informáticos, Bruto                                                           | 4.172                       | 4.027                       |
| <b>Total Activos Intangibles, Bruto</b>                                                 | <b>170.551</b>              | <b>170.106</b>              |
| <b>Clase de Amortización Acumulada y deterioro de Valor, Activos intangibles</b>        |                             |                             |
| Clase de Amortización Acumulada y deterioro de Valor, Contratos de concesión de Puertos | 103.562                     | 94.931                      |
| Clase de Amortización Acumulada y deterioro de Valor, Aportes Infraestructura puerto    | 1.896                       | 1.254                       |
| Clase de Amortización Acumulada y deterioro de Valor, Programas Informáticos            | 3.749                       | 3.542                       |
| <b>Total Amortización Acumulada y deterioro de Valor, Activos intangibles</b>           | <b>109.207</b>              | <b>99.727</b>               |

b) A continuación detallamos la composición de los intangibles por vida útil:

| <b>Clases de Activos Intangibles, Neto</b> | <b>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|--------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Activos Intangibles de Vida Finita , Neto  | 61.344                      | 70.379                      |
| <b>Total Activos Intangibles, Neto</b>     | <b>61.344</b>               | <b>70.379</b>               |



**10. Activos intangibles distintos de la plusvalía, continuación**

c) Reconciliación de cambios en activos intangibles por clases para el ejercicio 2013 y 2012:

|                                        | Contratos de<br>Concesión de<br>puertos (neto)<br>MUS\$ | Aportes<br>Infraestructura<br>puerto (neto)<br>MUS\$ | Programas<br>Informáticos<br>(neto)<br>MUS\$ | Activos<br>Intangibles<br>Identificables<br>(neto)<br>MUS\$ |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Saldo Inicial (valor neto) 1-1-2013    | 60.411                                                  | 9.483                                                | 485                                          | 70.379                                                      |
| Adiciones                              | -                                                       | 300                                                  | 145                                          | 445                                                         |
| Amortización                           | (8.631)                                                 | (642)                                                | (207)                                        | (9.480)                                                     |
| Cambios, Total                         | (8.631)                                                 | (342)                                                | (62)                                         | (9.035)                                                     |
| Saldo final (valor neto) al 31-12-2013 | 51.780                                                  | 9.141                                                | 423                                          | 61.344                                                      |

|                                        | Contratos de<br>Concesión de<br>puertos (neto)<br>MUS\$ | Aportes<br>Infraestructura<br>puerto (neto)<br>MUS\$ | Programas<br>Informáticos<br>(neto)<br>MUS\$ | Activos<br>Intangibles<br>Identificables<br>(neto)<br>MUS\$ |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Saldo Inicial (valor libros) 1-1-2012  | 69.041                                                  | 4.019                                                | 647                                          | 73.707                                                      |
| Adiciones                              | -                                                       | 5.935                                                | 120                                          | 6.055                                                       |
| Amortización                           | (8.630)                                                 | (471)                                                | (282)                                        | (9.383)                                                     |
| Cambios, Total                         | (8.630)                                                 | 5.464                                                | (162)                                        | (3.328)                                                     |
| Saldo final (valor neto) al 31-12-2012 | 60.411                                                  | 9.483                                                | 485                                          | 70.379                                                      |

En los ejercicios 2013 y 2012 la amortización reconocida en Costo de ventas fue de MUS\$ 9.480 y MUS\$ 9.383, respectivamente.

## 11. Propiedad, planta y equipos

- a) La composición de las clases de activos incluidos en Propiedad, planta y equipos se detalla en el siguiente cuadro:

|                                                                                            | 31-12-2013    | 31-12-2012    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Propiedades, plantas y equipos                                                             | MUS\$         | MUS\$         |
| <b>Clase de Propiedades, Planta y Equipo, Neto</b>                                         |               |               |
| Planta y Equipo, neto                                                                      | 34.238        | 37.871        |
| Equipamiento de tecnologías de la Información, Neto                                        | 662           | 623           |
| Instalaciones Fijas y Accesorias, Neto                                                     | 1.561         | 1.882         |
| Vehículos de Motor, Neto                                                                   | 153           | 60            |
| Otras Propiedades, Planta y Equipo, Neto                                                   | 10.876        | 3.920         |
| <b>Total</b>                                                                               | <b>47.490</b> | <b>44.356</b> |
| <b>Clase de Propiedades, Planta y Equipo, Bruto</b>                                        |               |               |
| Planta y Equipo, Bruto                                                                     | 64.394        | 64.127        |
| Equipamiento de tecnologías de la Información, Bruto                                       | 2.916         | 2.582         |
| Instalaciones Fijas y Accesorias, Bruto                                                    | 5.335         | 5.131         |
| Vehículos de Motor, Bruto                                                                  | 358           | 310           |
| Otras Propiedades, Planta y Equipo, Bruto                                                  | 11.984        | 4.852         |
| <b>Total</b>                                                                               | <b>84.987</b> | <b>77.002</b> |
| <b>Clase de Depreciación Acumulada y deterioro de Valor, Propiedades, Planta y Equipos</b> |               |               |
| Depreciación Acumulada y deterioro de Valor, Planta y Equipos                              | 30.156        | 26.256        |
| Depreciación Acumulada y deterioro de Valor, Equipamiento de tecnologías de la Información | 2.254         | 1.959         |
| Depreciación Acumulada y deterioro de Valor, Instalaciones Fijas y Accesorias              | 3.774         | 3.249         |
| Depreciación Acumulada y deterioro de Valor, Vehículos de Motor                            | 205           | 250           |
| Depreciación Acumulada y deterioro de Valor, Otras                                         | 1.108         | 932           |
| <b>Total</b>                                                                               | <b>37.497</b> | <b>32.646</b> |

- b) Reconciliación de cambios en Propiedad, planta y equipos:

|                                       | Planta y Equipos (neto) MUS\$ | Equipamiento de tecnologías de la Información (neto) MUS\$ | Instalaciones fijas y accesorias (neto) MUS\$ | Vehículos de Motor (neto) MUS\$ | Otras Propiedades plantas y equipos (neto) MUS\$ | Activos fijos Identificables (neto) MUS\$ |
|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Saldo Inicial (valor libros) 1-1-2013 | 37.871                        | 624                                                        | 1.881                                         | 60                              | 3.920                                            | 44.356                                    |
| Adiciones                             | 1.131                         | 479                                                        | 529                                           | 164                             | 14.648                                           | 16.951                                    |
| Desapropiación                        | -                             | -                                                          | -                                             | -                               | (26)                                             | (26)                                      |
| depreciación                          | (3.900)                       | (295)                                                      | (526)                                         | 45                              | (174)                                            | (4.850)                                   |
| Otros                                 | (864)                         | (146)                                                      | (323)                                         | (116)                           | (7.492)                                          | (8.941)                                   |
| Cambios, Total                        | (3.633)                       | 38                                                         | (320)                                         | 93                              | 6.956                                            | 3.134                                     |
| Saldo final (valor libros) 31-12-2013 | 34.238                        | 662                                                        | 1.561                                         | 153                             | 10.876                                           | 47.490                                    |

El total de la depreciación del período que fue de MUS\$ 4.850 ésta se encuentra clasificada en los rubros Gastos de Administración por MUS\$ 348 y Costo de ventas por MUS\$ 4.502 del Estado de Resultados.

## 11. Propiedad, planta y equipos, continuación

### b) Reconciliación de cambios en Propiedad, planta y equipos, continuación

|                                                    | Planta y<br>Equipos (neto)<br>MUS\$ | Equipamiento<br>de tecnologías<br>de la<br>Información<br>(neto)<br>MUS\$ | Instalaciones<br>fijas y<br>accesorias<br>(neto)<br>MUS\$ | Vehículos<br>de Motor<br>(neto)<br>MUS\$ | Otras<br>Propiedades<br>plantas y<br>equipos<br>(neto)<br>MUS\$ | Activos fijos<br>Identificables<br>(neto)<br>MUS\$ |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Saldo Inicial (valor libros) 1-1-2012              | 41.631                              | 398                                                                       | 1.726                                                     | 70                                       | 8.972                                                           | 52.797                                             |
| Adiciones                                          | 14                                  | 586                                                                       | 367                                                       | 41                                       | 13.168                                                          | 14.176                                             |
| Desapropiación                                     | (19)                                | -                                                                         | -                                                         | -                                        | -                                                               | (19)                                               |
| Amortización                                       | (3.755)                             | (265)                                                                     | (507)                                                     | (31)                                     | (87)                                                            | (4.645)                                            |
| Incremento/disminución de cambio moneda extranjera | -                                   | -                                                                         | -                                                         | -                                        | -                                                               | -                                                  |
| Otros                                              | -                                   | (96)                                                                      | 296                                                       | (20)                                     | (18.133)                                                        | (17.953)                                           |
| Cambios, Total                                     | (3.760)                             | 225                                                                       | 156                                                       | (10)                                     | (5.052)                                                         | (8.441)                                            |
| Saldo final (valor libros) 31-12-2012              | 37.871                              | 623                                                                       | 1.882                                                     | 60                                       | 3.920                                                           | 44.356                                             |

El total de la depreciación del período que fue de MUS\$ 4.645 ésta se encuentra clasificada en los rubros Gastos de Administración por MUS\$ 463 y Costo de ventas por MUS\$ 4.182 del Estado de Resultados.

### c) Garantías

Al 31 de diciembre de 2013 la totalidad de los bienes de Propiedad, planta y equipos se encuentran en prenda garantizando los préstamos bancarios de la Compañía (ver Nota 24).

### d) Deterioro

Al cierre de ambos ejercicios no se han detectado indicadores de deterioro internos o externos que obliguen a efectuar pruebas de deterioro conforme a IAS36.

## 12. Otros pasivos financieros, Corrientes y No corrientes

El saldo de Pasivos Financieros corrientes y no corrientes se indica en el siguiente cuadro:

|                                      | 31-12-2013          |                           |                | 31-12-2012          |                           |                |
|--------------------------------------|---------------------|---------------------------|----------------|---------------------|---------------------------|----------------|
|                                      | Corrientes<br>MUS\$ | No<br>Corrientes<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ | Corrientes<br>MUS\$ | No<br>Corrientes<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ |
| Préstamos que devengan intereses (a) | 66                  | 25.951                    | 26.017         | 6.056               | 18.000                    | 24.056         |
| Obligación canon mínimo de Concesión | 9.586               | 22.360                    | 31.946         | 9.736               | 26.057                    | 35.793         |
| Contrato de derivados ( c )          | 630                 | 477                       | 1.107          | 486                 | 1.459                     | 1.945          |
| Otros                                | -                   | 307                       | 307            | 107                 | 308                       | 415            |
| Total                                | 10.282              | 49.095                    | 59.377         | 16.385              | 45.824                    | 62.209         |

## 12. Otros pasivos financieros, Corrientes y No corrientes, continuación

### a) Préstamos que Devengan Interés

El endeudamiento financiero se desglosa por tipo de préstamo en el cuadro siguiente:

|                     | 31-12-2013          |                           |                | 31-12-2012          |                           |                |
|---------------------|---------------------|---------------------------|----------------|---------------------|---------------------------|----------------|
|                     | Corrientes<br>MUS\$ | No<br>Corrientes<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ | Corrientes<br>MUS\$ | No<br>Corrientes<br>MUS\$ | Total<br>MUS\$ |
| Préstamos Bancarios | -                   | 25.951                    | 25.951         | 6.045               | 18.000                    | 24.045         |
| Otras obligaciones  | 66                  | -                         | 66             | 11                  | -                         | 11             |
| Totales             | 66                  | 25.951                    | 26.017         | 6.056               | 18.000                    | 24.056         |

### Préstamos Bancarios

Los préstamos bancarios son mantenidos por Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. con el Banco BBVA y Banco Estado. Sus principales condiciones son las siguientes:

| Rut          | Institución<br>Financiera | País  | Tipo<br>Moneda | Tasa de interés                  | Tasa Interés<br>Efectiva | Fecha de<br>vencimiento | Tipo de amortización             |
|--------------|---------------------------|-------|----------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 97.030.000-7 | Banco Estado              | Chile | US\$           | Libor(US\$) 180 + Spread<br>2.5% | 2,8441%                  | 15-12-2023              | Semestral a partir de 15-12-2016 |
| 97.032.000-8 | Banco BBVA                | Chile | US\$           | Libor(US\$) 180 + Spread<br>2.5% | 2,8441%                  | 15-12-2023              | Semestral a partir de 15-12-2016 |

Los pagos de capital a realizar en los próximos años son los siguientes:

|                           | 31-12-2013<br>MUS\$ | 31-12-2012<br>MUS\$ |
|---------------------------|---------------------|---------------------|
| Hasta 90 días             | 66                  | 11                  |
| de 91 días a 1 año        | -                   | 6.045               |
| de 1 año a 3 años         | 1.730               | 18.000              |
| de 3 años a 5 años        | 6.920               | -                   |
| más de 5 años             | 17.301              | -                   |
| Total préstamos bancarios | 26.017              | 24.056              |

La Sociedad tiene un calendario de pagos semestral con vencimientos los días 15 de junio y 15 de diciembre de cada año, para el pago del principal e igual fecha para el pago de los intereses. El próximo pago del principal e intereses es el 15 de junio de 2013.

El préstamo establece determinadas prohibiciones "Obligaciones de no hacer". Al cierre de cada ejercicio presentado en estos Estados Financieros no se observaron indicios de incumplimiento de estas obligaciones (ver Nota 24 Activos y pasivos contingentes).

## **12. Otros pasivos financieros, Corrientes y No corrientes, Continuación**

### **a) Préstamos que Devengan Interés, continuación**

La Sociedad ha contratado cobertura de tasas de interés para este préstamo. La descripción del contrato de derivados se expone en la presente nota, letra c).

No existen costos de financiamiento capitalizados en los años 2013 y 2012.

### **b) Obligación canon mínimo de Concesión:**

El saldo de otros pasivos financieros corrientes y no corrientes se indica en el siguiente cuadro:

|                                        | <b>31-12-2013</b>           |                                |                        |
|----------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------|
|                                        | <b>Corrientes<br/>MUS\$</b> | <b>No corrientes<br/>MUS\$</b> | <b>Total<br/>MUS\$</b> |
| Financiamiento contrato concesión      | 9.586                       | 22.360                         | 31.946                 |
| <b>Total Otros pasivos financieros</b> | <b>9.586</b>                | <b>22.360</b>                  | <b>31.946</b>          |

  

|                                        | <b>31-12-2012</b>           |                                |                        |
|----------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------|
|                                        | <b>Corrientes<br/>MUS\$</b> | <b>No corrientes<br/>MUS\$</b> | <b>Total<br/>MUS\$</b> |
| Financiamiento contrato concesión      | 9.736                       | 26.057                         | 35.793                 |
| <b>Total Otros pasivos financieros</b> | <b>9.736</b>                | <b>26.057</b>                  | <b>35.793</b>          |

El financiamiento del Contrato de Concesión es un financiamiento implícito que mantiene Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. con Empresa Portuaria Valparaíso (EPV) Rut 61.952.700-3 (ver Nota 22), y corresponde al monto mínimo del canon anual fijado en dólares en el Contrato de Concesión para cada año contractual. Esta obligación ha sido registrada inicialmente al valor presente utilizando una tasa de interés 6,59%, la cual fue definida al inicio de la Concesión. Luego de la valorización inicial, esta obligación se valoriza al costo amortizado usando la tasa de interés efectiva. Las amortizaciones de capital son anuales divididas trimestralmente.

## 12. Otros pasivos financieros, Corrientes y No corrientes, continuación

### b) Obligación canon mínimo de Concesión, continuación

Los pagos mínimos a realizar en los próximos años son los siguientes:

|                                     | 31-12-2013                           |                  |                                                         | 31-12-2012                           |                  |                                                         |
|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------|
|                                     | Pagos<br>mínimos<br>futuros<br>MUS\$ | Interés<br>MUS\$ | Valor actual<br>de pagos<br>mínimos<br>futuros<br>MUS\$ | Pagos<br>mínimos<br>futuros<br>MUS\$ | Interés<br>MUS\$ | Valor actual<br>de pagos<br>mínimos<br>futuros<br>MUS\$ |
| Hasta 90 días                       | 5.311                                | 463              | 4.848                                                   | 5.460                                | 523              | 4.937                                                   |
| de 91 días a 1 año                  | 4.275                                | 1.291            | 2.984                                                   | 4.275                                | 1.480            | 2.795                                                   |
| de 1 año a 3 años                   | 11.400                               | 2.688            | 8.712                                                   | 11.400                               | 3.239            | 8.161                                                   |
| de 3 años a 5 años                  | 11.400                               | 1.471            | 9.929                                                   | 11.400                               | 2.100            | 9.300                                                   |
| más de 5 años                       | 5.700                                | 227              | 5.473                                                   | 11.400                               | 800              | 10.600                                                  |
| Total canon mínimo de arrendamiento | 38.086                               | 6.140            | 31.946                                                  | 43.935                               | 8.142            | 35.793                                                  |

### c) Contratos de derivados:

El siguiente cuadro muestra el valor razonable de los acuerdos de cobertura:

|                                      | 31-12-2013       |                  | 31-12-2012       |                  |
|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                      | Activos<br>MUS\$ | Pasivos<br>MUS\$ | Activos<br>MUS\$ | Pasivos<br>MUS\$ |
| Swap de Tasa de interés corriente    | -                | (629)            | -                | (486)            |
| Forward Tipo cambio corriente        | -                | (1)              | -                | -                |
| Swap de tasa de interés no corriente | -                | (477)            | -                | (1.459)          |
| Total pasivo de cobertura            | -                | (1.107)          | -                | (1.945)          |

El Swap de tasa de interés (o IRS) es uno de los instrumentos derivados que posee la Sociedad a contar del año 2007 y lo ha contratado para cubrirse contra riesgos de tasas de interés de préstamos bancarios (CorpBanca y BBVA) a tasa variable sobre amortizaciones semestrales y que cumplen con los criterios de contabilidad de cobertura establecidos por IAS 39, por reestructuración de crédito los intereses del préstamos bancario ahora es de BBVA y Banco Estado. Para comprobar el cumplimiento de estos requisitos, la parte eficiente de las coberturas ha sido verificada y confirmada y, por lo tanto, la parte efectiva de la cobertura (ver Nota 16) ha sido reconocida en el patrimonio.

El Forward de tipo de cambio (o FXFWD) es otro de los instrumentos derivados que posee la Sociedad a contar del año 2013 y lo ha contratado para cubrirse contra el riesgo de tipo de cambio de los costos en pesos (BCI). Estos forward son de venta, su amortización es mensual y cumplen con los criterios de contabilidad de cobertura establecidos por IAS 39. Para comprobar el cumplimiento de estos requisitos, la parte eficiente de las coberturas ha sido verificada y confirmada y, por lo tanto, la parte efectiva de la cobertura (ver Nota 16) ha sido reconocida en patrimonio.

## 12. Otros pasivos financieros, Corrientes y No corrientes, continuación

Los efectos y variaciones en Otras reservas de coberturas del patrimonio por coberturas se presentan a continuación:

|                                           | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Saldo inicial Otras reservas de cobertura | (1.556)                                  | (2.254)                                  |
| Cambios en valor justo del ejercicio      | 838                                      | 779                                      |
| Impuestos diferidos                       | (167)                                    | (81)                                     |
| Saldo final Otras reservas de cobertura   | <u>(885)</u>                             | <u>(1.556)</u>                           |

En el cuadro siguiente se presentan las características de los derivados existentes, mostrando la relación del valor razonable en la fecha de cada cierre:

| Derivado               | Partida cubierta               | Fecha Acuerdo | Fecha Expiración | Moneda     | Monto  | 31-12-2013<br>Valor Razonable<br>MUS\$ | 31-12-2012<br>Valor Razonable<br>MUS\$ |
|------------------------|--------------------------------|---------------|------------------|------------|--------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| IRS                    | Tasa Libor- Crédito Corp Banca | 15-06-2008    | 15-12-2016       | Dólar      | 18.000 | (1.106)                                | (1.945)                                |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-06-2013    | 31-01-2014       | Dólar/peso | 948    | (19)                                   | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-06-2013    | 28-02-2014       | Dólar/peso | 1.060  | 3                                      | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-06-2013    | 31-03-2014       | Dólar/peso | 997    | (21)                                   | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-06-2013    | 30-04-2014       | Dólar/peso | 1.325  | 3                                      | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-06-2013    | 30-05-2014       | Dólar/peso | 1.401  | (20)                                   | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 21-06-2013    | 31-01-2014       | Dólar/peso | 949    | 2                                      | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 21-06-2013    | 28-02-2014       | Dólar/peso | 1.060  | 3                                      | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 21-06-2013    | 31-03-2014       | Dólar/peso | 998    | (28)                                   | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 21-06-2013    | 30-04-2014       | Dólar/peso | 1.325  | 2                                      | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 21-06-2013    | 30-05-2014       | Dólar/peso | 1.401  | (30)                                   | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 30-06-2014       | Dólar/peso | 1.137  | 16                                     | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 31-07-2014       | Dólar/peso | 1.091  | 15                                     | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 29-08-2014       | Dólar/peso | 1.007  | 15                                     | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 30-09-2014       | Dólar/peso | 1.005  | 14                                     | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 30-10-2014       | Dólar/peso | 1.041  | 15                                     | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 28-11-2014       | Dólar/peso | 1.002  | 14                                     | -                                      |
| FXFWD                  | Tipo cambio                    | 05-12-2013    | 30-12-2014       | Dólar/peso | 1.020  | 15                                     | -                                      |
| <b>Total Cobertura</b> |                                |               |                  |            |        | <u>(1.107)</u>                         | <u>(1.945)</u>                         |

Los flujos estimados probables a pagar por compensación en el swap de tasa y en el forward son los siguientes:

|                    | <b>31-12-2013<br/>MUS\$</b> |
|--------------------|-----------------------------|
| Hasta 90 días      | (34)                        |
| de 91 días a 1 año | (596)                       |
| de 1 año a 3 años  | (477)                       |
| de 3 años a 5 años | -                           |
| <b>Total</b>       | <u><u>(1.107)</u></u>       |

### ***13. Acreedores Comerciales y Otras Cuentas por pagar***

La composición del saldo de acreedores comerciales y otras cuentas por pagar corrientes se indica en siguiente cuadro:

|                         | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|-------------------------|-------------------|-------------------|
|                         | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Acreedores comerciales  | 6.198             | 13.498            |
| Otras cuentas por pagar | 1.623             | 1.084             |
| Total                   | <u>7.821</u>      | <u>14.582</u>     |

La composición de otras cuentas por pagar se detalla en el siguiente cuadro:

|                   | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|-------------------|-------------------|-------------------|
|                   | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Retenciones       | 30                | 19                |
| Acreedores varios | 1.541             | 1.061             |
| Otros             | 52                | 4                 |
| Total             | <u>1.623</u>      | <u>1.084</u>      |



#### **14. Impuestos diferidos e impuestos a las ganancias**

##### **Impuesto diferidos**

Los Impuestos diferidos corresponden al monto de impuesto sobre las ganancias que la Sociedad tendrá que pagar (pasivos) o recuperar (activos) en ejercicios futuros, relacionados con diferencias temporarias entre la base fiscal o tributaria y el importe contable en libros de ciertos activos y pasivos.

a) El detalle de los impuestos diferidos se indica en el siguiente cuadro:

| <b>31-12-2013</b>                              | <b>Impuestos<br/>diferidos<br/>Activo<br/>MUS\$</b> | <b>Impuestos<br/>diferidos<br/>Pasivo<br/>MUS\$</b> | <b>Neto<br/>MUS\$</b> |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| Tipos de diferencias temporarias               |                                                     |                                                     |                       |
| Activos intangibles                            | -                                                   | (6.646)                                             | (6.646)               |
| Beneficios por Indemnización años de servicios | 762                                                 | -                                                   | 762                   |
| Pasivos de cobertura                           | 221                                                 | -                                                   | 221                   |
| Depreciación                                   | -                                                   | (4.851)                                             | (4.851)               |
| Otros                                          | 106                                                 | (50)                                                | 56                    |
| <b>Total</b>                                   | <b>1.089</b>                                        | <b>(11.547)</b>                                     | <b>(10.458)</b>       |

  

| <b>31-12-2012</b>                              | <b>Impuestos<br/>diferidos<br/>Activo<br/>MUS\$</b> | <b>Impuestos<br/>diferidos<br/>Pasivo<br/>MUS\$</b> | <b>Neto<br/>MUS\$</b> |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| Tipos de diferencias temporarias               |                                                     |                                                     |                       |
| Activos intangibles                            | -                                                   | (7.672)                                             | (7.672)               |
| Beneficios por Indemnización años de servicios | 685                                                 | -                                                   | 685                   |
| Pasivos de cobertura                           | 389                                                 | -                                                   | 389                   |
| Depreciación                                   | -                                                   | (4.954)                                             | (4.954)               |
| Otros                                          | 54                                                  | (5)                                                 | 49                    |
| <b>Total</b>                                   | <b>1.128</b>                                        | <b>(12.631)</b>                                     | <b>(11.503)</b>       |

## **14. Impuestos diferidos e impuestos a las ganancias, continuación**

### **Impuesto diferidos, continuación**

b) Los movimientos en pasivos por impuestos diferidos reconocidos durante el ejercicio:

|                                                | <b>Saldo al<br/>1-1-2013<br/>MUS\$</b> | <b>Registro en<br/>resultado<br/>MUS\$</b> | <b>Registro en<br/>patrimonio<br/>MUS\$</b> | <b>Saldo al<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| Tipos de diferencias temporarias               |                                        |                                            |                                             |                                          |
| Activos intangibles                            | (7.723)                                | 1.068                                      | -                                           | (6.655)                                  |
| Beneficios por Indemnización años de servicios | 685                                    | 5                                          | 72                                          | 762                                      |
| Provisión vacaciones                           | (20)                                   | (7)                                        | -                                           | (27)                                     |
| Deterioro deudores                             | 2                                      | 43                                         | -                                           | 45                                       |
| Dragado                                        | 61                                     | -                                          | -                                           | 61                                       |
| Pasivos de cobertura                           | 388                                    | -                                          | (168)                                       | 220                                      |
| Depreciación                                   | (4.953)                                | 102                                        | -                                           | (4.851)                                  |
| Gastos diferidos                               | (6)                                    | (18)                                       | -                                           | (24)                                     |
| Control cuentas castigadas                     | 54                                     | (43)                                       | -                                           | 11                                       |
| Otras                                          | 9                                      | (9)                                        | -                                           | -                                        |
| <b>Total</b>                                   | <b>(11.503)</b>                        | <b>1.141</b>                               | <b>(96)</b>                                 | <b>(10.458)</b>                          |

|                                                | <b>Saldo al<br/>1-1-2012<br/>MUS\$</b> | <b>Registro en<br/>resultado<br/>MUS\$</b> | <b>Registro en<br/>patrimonio<br/>MUS\$</b> | <b>Saldo al<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| Tipos de diferencias temporarias               |                                        |                                            |                                             |                                          |
| Activos intangibles                            | (5.999)                                | (1.724)                                    | -                                           | (7.723)                                  |
| Beneficios por Indemnización años de servicios | 496                                    | 189                                        | -                                           | 685                                      |
| Provisión vacaciones                           | 13                                     | (33)                                       | -                                           | (20)                                     |
| Deterioro deudores                             | 59                                     | (57)                                       | -                                           | 2                                        |
| Dragado                                        | 56                                     | 5                                          | -                                           | 61                                       |
| Pasivos de cobertura                           | 461                                    | -                                          | (73)                                        | 388                                      |
| Depreciación                                   | (5.725)                                | 772                                        | -                                           | (4.953)                                  |
| Gastos diferidos                               | (6)                                    | (0)                                        | -                                           | (6)                                      |
| Control cuentas castigadas                     | -                                      | 54                                         | -                                           | 54                                       |
| Otras                                          | 69                                     | (60)                                       | -                                           | 9                                        |
| <b>Total</b>                                   | <b>(10.576)</b>                        | <b>(854)</b>                               | <b>(73)</b>                                 | <b>(11.503)</b>                          |

## **14. Impuestos diferidos e impuestos a las ganancias, continuación**

### **Impuesto diferidos, continuación**

#### **c) Conciliación de tasa de impuesto a las ganancias**

A continuación se presenta la conciliación entre impuesto a las ganancias que resultaría de aplicar el tipo de impositivo general vigente al ítem Ganancia antes de impuestos del Estado de resultados integral y el Gasto por impuesto a las ganancias registrado en el mencionado Estado de resultados.

|                                                  |        | <b>01-01-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>01-01-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|--------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Utilidad antes de impuesto a las ganancias       |        | 20.660                                     | 18.660                                     |
| Gasto por impuesto a las ganancias               |        | <u>(4.553)</u>                             | <u>(5.015)</u>                             |
| Ganancia neta                                    |        | <u>16.107</u>                              | <u>13.645</u>                              |
| Conciliación de la tasa efectiva de impuesto:    |        |                                            |                                            |
| Gastos por impuesto utilizando la tasa legal     | 20,00% | 4.094                                      | 3.742                                      |
| Efecto por impuesto de gastos rechazados         |        | 78                                         | 47                                         |
| Diferencia permanente                            | 0.17%  | 35                                         |                                            |
| Otras variaciones con cargo por impuesto legales | 1.15%  | 236                                        | 1.226                                      |
| Déficit año 2012                                 |        | 110                                        |                                            |
| Gastos por impuestos utilizando la tasa efectiva | 21,32% | <u>4.553</u>                               | <u>5.015</u>                               |

#### **d) Composición de gasto por Impuesto a las ganancias:**

|                                              | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gasto por impuesto corriente a las ganancias | (5.718)                                  | (4.161)                                  |
| Efecto por impuestos diferidos               | 1.165                                    | (854)                                    |
| Pérdida por impuesto a las ganancias         | <u>(4.553)</u>                           | <u>(5.015)</u>                           |

## **15. Beneficio de indemnizaciones por años de servicio del personal y gastos del personal**

### **a) Beneficio de indemnizaciones por años de servicio del personal**

Al 31 de diciembre de 2013, la responsabilidad de la entidad con todos sus empleados se determina utilizando los criterios establecidos en la NIC 19.

La obligación de indemnizaciones por años de servicio del personal representa el beneficio que será cancelado a todos los empleados de la Sociedad al término de la concesión.

**15. Beneficio de indemnizaciones por años de servicio del personal y gastos del personal, continuación**

a) Beneficio de indemnizaciones por años de servicio del personal, continuación

La valoración actuarial se basa en los siguientes supuestos:

|                                         | 31-12-2013 | 31-12-2012 |
|-----------------------------------------|------------|------------|
| Tasa de descuento nominal               | 5,50%      | 5,50%      |
| Tasa de rotación necesidades de empresa | 3,20%      | 5,90%      |
| Futuro incremento salarial              | 3,20%      | 9,77%      |
| Uso de tabla de mortalidad              | RV-2009    | RV-2009    |
| Edad jubilación Hombres                 | 65         | 65         |
| Edad Jubilación Mujeres                 | 60         | 60         |

Los supuestos sobre movilidad futura están basados en tablas estadísticas públicas.

Los cambios en el valor de la obligación se detallan a continuación:

|                                | 1-1-2013<br>31-12-2013<br>MUS\$ | 1-1-2012<br>31-12-2012<br>MUS\$ |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Saldo Inicial 1 de enero       | 3.427                           | 2.917                           |
| Costo del servicio corriente   | 252                             | 474                             |
| Costo financiero               | 172                             | 157                             |
| Ganancia actuarial             | 357                             | (62)                            |
| Beneficios pagados por el plan | (107)                           | -                               |
| Diferencias de cambio          | (292)                           | (59)                            |
| Saldo final 31 de diciembre    | 3.809                           | 3.427                           |

El efecto llevado a resultado durante el año 2013 asciende a MUS\$ 25 (MUS\$ 510 en 2012).

b) Gastos del Personal

El detalle de los Gastos del personal se indica en el siguiente cuadro:

|                                                | 1-1-2013<br>31-12-2013<br>MUS\$ | 1-1-2012<br>31-12-2012<br>MUS\$ |
|------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Sueldos y salarios                             | 9.269                           | 8.274                           |
| Gastos por obligación por beneficios empleados | 338                             | 351                             |
| Participación en utilidades y bonos            | 1.390                           | 983                             |
| Otros gastos del personal                      | 1.413                           | 1.470                           |
| Total gastos del personal                      | 12.410                          | 11.078                          |

## 16. Patrimonio y reservas

### a) Capital suscrito, pagado y número de acciones.

Al 31 de diciembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012 el capital social autorizado asciende a MUS\$ 40.000 y está representado por 2.000 acciones. Todas las acciones emitidas están totalmente pagadas.

| <i>Serie</i> | <i>Nº acciones<br/>suscritas</i> | <i>Nº acciones<br/>pagadas</i> | <i>Nº acciones con<br/>derecho a voto</i> |
|--------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|
| Única        | 2.000                            | 2.000                          | 2.000                                     |

Estas acciones no tienen valor nominal y la Sociedad no posee acciones propias en cartera. Durante los ejercicios 2013 y 2012 no ha habido cambios en la cantidad de acciones ni en la composición de las mismas.

### b) Otras reservas

En este rubro patrimonial se presenta la porción efectiva del efecto acumulado (neto de impuestos diferidos) del valor razonable de los instrumentos de cobertura y de ganancias pérdida actuariales por planes de beneficios definidos.

El saldo y movimientos de la reserva de cobertura se explican a continuación:

|                                           | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Saldo inicial Otras reservas de cobertura | (1.556)                                  | (2.254)                                  |
| Cambios en valor justo del ejercicio      | 838                                      | 779                                      |
| Impuestos diferidos                       | (167)                                    | (81)                                     |
| Saldo final Otras reservas de cobertura   | <u>(885)</u>                             | <u>(1.556)</u>                           |

El saldo y movimientos de la reserva de ganancias y pérdidas por planes beneficios definidos se explican a continuación:

|                                                                               | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Saldo inicial Reserva de ganancias y pérdidas por planes beneficios definidos | 145                                      | 95                                       |
| Cambios en cálculos actuariales del ejercicio                                 | (357)                                    | 62                                       |
| Impuestos diferidos                                                           | 71                                       | (12)                                     |
| Saldo final Reserva de ganancias y pérdidas por planes beneficios definidos   | <u>(141)</u>                             | <u>145</u>                               |

## **16. Patrimonio y reservas, continuación**

### **c) Dividendos**

De acuerdo a los estatutos la Sociedad distribuirá, a lo menos, el 30% de las utilidades del ejercicio, salvo que la unanimidad de las acciones emitidas con derecho a voto acordare algo diferente. Conforme a ello, se ha procedido a registrar una provisión de dividendo mínimo equivalente al 30% de las utilidades netas del ejercicio 2012, menos cualquier dividendo provisorio otorgado por el Directorio durante el ejercicio. Al cierre de ambos ejercicios, en el rubro Provisiones corrientes, se presentan las siguientes provisiones:

|                               | <b>1-1-2013</b>   | <b>1-1-2012</b>   |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
|                               | <b>31-12-2013</b> | <b>31-12-2012</b> |
|                               | <b>MUS\$</b>      | <b>MUS\$</b>      |
| Provisión dividendo mínimo    | -                 | 1.109             |
| Total provisiones, corrientes | <u>-</u>          | <u>1.109</u>      |

En Junta Ordinaria de Accionistas de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. celebrada el día 30 de abril de 2013, se acordó pagar un dividendo definitivo adicional con cargo a cuenta de resultado del ejercicio 2012, de US\$ 1.923,83563 por acción, el que se puso a disposición de los señores accionistas que figuraban inscritos como tales en los Registros Sociales con cinco días hábiles de anticipación a la fecha establecida para el pago.

En sesión de Directorio realizada el día 26 de noviembre de 2013, se acordó pagar un dividendo provisorio con cargo a cuentas de resultado del ejercicio 2013, de US\$ 4.923,83563 por acción, el que se puso a disposición de los accionistas a partir del 5 de diciembre de 2013.

### **d) Gestión de Capital**

El objetivo de la Sociedad en materia de gestión de capital es mantener un nivel adecuado de capitalización, que le permita asegurar el acceso a mercados financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo, optimizando el retorno a sus accionistas y manteniendo una solida posición financiera.

## **17. Ingresos de actividades ordinarias**

El detalle de los ingresos ordinarios se indica en el siguiente cuadro:

|                                  | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|----------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Ingresos ordinarios              |                                          |                                          |
| Servicios de muellaje a la carga | 6.549                                    | 6.564                                    |
| Servicios de muellaje a la nave  | 6.012                                    | 5.976                                    |
| Servicios de transferencia       | 58.236                                   | 58.087                                   |
| Servicios de patio               | 26.310                                   | 19.357                                   |
| Otros                            | 351                                      | 321                                      |
| <b>Total Ingresos Ordinarios</b> | <b>97.458</b>                            | <b>90.305</b>                            |

## **18. Costo de ventas**

El detalle de los costos de ventas se indica en el siguiente cuadro:

|                               | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Costo de ventas               |                                          |                                          |
| Costos de concesión           | (19.041)                                 | (18.867)                                 |
| Costos fijos                  | (14.729)                                 | (12.928)                                 |
| Costos Variables              | (28.047)                                 | (26.224)                                 |
| <b>Total Costos de ventas</b> | <b>(61.817)</b>                          | <b>(58.019)</b>                          |

Los costos de explotación corresponden a costos originados en la prestación de "servicios de operaciones portuarias" derivados de la explotación del Frente de Atraque N° 1 del Puerto Valparaíso.

## **19. Otros Ingresos por función**

Los Otros ingresos por función reconocidos en resultado están conformados por lo siguiente:

|                                         | <b>1-1-2013<br/>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>1-1-2012<br/>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Otros Ingresos por función              |                                          |                                          |
| Utilidad venta activos fijo             | 316                                      | 11                                       |
| Otros                                   | 93                                       | 6                                        |
| <b>Total otros ingresos por función</b> | <b>409</b>                               | <b>17</b>                                |

## 20. Gastos de Administración

El detalle de los gastos de Administración de indica en el siguiente cuadro:

|                                       | <b>1-1-2013</b><br><b>31-12-2013</b><br><b>MUS\$</b> | <b>1-1-2012</b><br><b>31-12-2012</b><br><b>MUS\$</b> |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Gastos de Administración</b>       |                                                      |                                                      |
| Gastos en remuneraciones del personal | (3.281)                                              | (2.557)                                              |
| Gastos servicios externos y asesorías | (5.622)                                              | (4.936)                                              |
| Gastos de comunicaciones              | (101)                                                | (113)                                                |
| Gastos de viajes                      | (143)                                                | (90)                                                 |
| Gastos generales                      | (1.520)                                              | (968)                                                |
| Depreciaciones                        | (348)                                                | (463)                                                |
| Otros gastos administración           | (972)                                                | (651)                                                |
| <b>Total Gastos de Administración</b> | <b>(11.987)</b>                                      | <b>(9.778)</b>                                       |

## 21. Ingresos y Costos Financieros

El detalle de los Costos Financieros es el siguiente:

|                                              | <b>1-1-2013</b><br><b>31-12-2013</b><br><b>MUS\$</b> | <b>1-1-2012</b><br><b>31-12-2012</b><br><b>MUS\$</b> |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Costos financieros</b>                    |                                                      |                                                      |
| Intereses financieros e interés rate swap    | 1.098                                                | 1.441                                                |
| Intereses financiamiento contrato concesión  | 2.003                                                | 2.237                                                |
| Boletas garantía                             | 14                                                   | 20                                                   |
| Beneficios empleados (cálculo actuarial IAS) | 138                                                  | 6                                                    |
| Otros gastos financieros                     | 395                                                  | 202                                                  |
| <b>Total costos financieros</b>              | <b>3.648</b>                                         | <b>3.906</b>                                         |

## 22. Acuerdo de concesión de servicios

Concedente : Empresa Portuaria Valparaíso (EPV)  
Concesionario: Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A. (TPS)

De acuerdo a los términos de las bases de licitación, el Contrato de Concesión del Frente de atraque N° 1 del Puerto de Valparaíso, que tiene vigencia de 20 años, se firmó con Empresa Portuaria Valparaíso el día 12 de noviembre de 1999.

Por medio de este contrato se otorga a la Sociedad una concesión exclusiva para desarrollar, mantener y explotar el Frente de Atraque N° 1 del puerto de Valparaíso, incluyendo el derecho de cobrar a los usuarios tarifas básicas por servicios básicos, y tarifas especiales por servicios especiales prestados en el Frente concesionado.



## **22. Acuerdo de concesión de servicios, continuación**

Los servicios prestados son: servicios de muellaje, transferencia, almacenaje y otros servicios complementarios al Terminal, cuyas tarifas máximas fijadas en dólares son públicas y no discriminatorias.

Bajo los términos de este contrato TPS es requerido a pagar lo siguiente a Empresa Portuaria Valparaíso:

- (a) Pago inicial por MUS\$ 25.100, el que fue cancelado a la Empresa Portuaria Valparaíso el día 31 de diciembre de 1999.
- (b) Pago Adicional , por MUS\$ 75.500, el que fue cancelado a la Empresa Portuaria Valparaíso en 5 cuotas iguales de MUS\$ 15.100
- (c) Canon anual durante el primer año contractual, por un monto fijo para el primer año de MUS\$ 4.620 el que fue cancelado en cuatro cuotas trimestrales de MUS\$ 1.155 cada una. El canon a partir del segundo año contractual, y para cada uno de los años contractuales sucesivos del plazo del contrato, por un monto anual que debe ser determinado a base de la carga transferida, pero que en ningún caso podrá ser inferior a MUS\$ 5.700 en cada año. Este canon deberá ser pagado en cuatro cuotas trimestrales iguales.

Estos pagos señalados en la letra c) deberán ajustarse por el índice de Precios al productor (PPI) de los Estados Unidos de América para mercancías terminadas (que no se ajusta estacionalmente), fijado por el Departamento de Estadísticas de la Oficina del Trabajo del Gobierno de los Estados Unidos de América. Estos valores ya ajustados deberán ser pagados en dólares estadounidenses, o en su equivalente en pesos de acuerdo al tipo de cambio observado informado por el Banco Central a la fecha de pago.

El Concesionario tendrá la opción de extender el plazo por un período de 10 años si completa la ejecución y habitación, antes del comienzo del decimo noveno (19º) año contractual, ha cumplido con algunos términos y condiciones establecida en el contrato.

A la fecha de termino de la concesión deberá presentar, tanto el Frente de Atraque como todos los aportes de infraestructura , en buenas condiciones de funcionamiento , exceptuando el desgaste por el uso normal que les afecte, libro de todo personal, equipos, materiales, piezas, repuestos, materiales de residuos, desechos, basura e instalaciones temporales, que no consistan en activos incluidos.

Las obligaciones que nacen del Contrato de Concesión se encuentran cumplidas en todos sus aspectos al cierre del período terminado al 31 de diciembre de 2013.

## **23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos**

### **23.1 Caracterización de instrumentos financieros**

#### **23.1.1 Instrumentos financieros según clasificación y grupo**

- a. Activos o pasivos financieros a valor razonable contra pérdidas o ganancias:

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

- Efectivo y equivalentes al efectivo, los cuales se encuentran en el Estado de Situación Financiera Clasificado (ESFC) bajo la sección denominada “Activos corrientes en operación” específicamente en la línea “Efectivo y equivalentes al efectivo”.
  - Activos financieros otorgados en garantía, los cuales se encuentran en el Estado de Situación Financiera Clasificado bajo la sección denominada “Activos, no corrientes” en la línea “Activos pignorados como garantía sujetos a venta o a una nueva pignoración, No Corrientes”.
  - Instrumentos financieros derivados, los cuales en el Estado de Situación Financiera Clasificado se presentan en las secciones “Activos/pasivos corrientes en operación”, específicamente en la línea “Otros pasivos financieros, Corriente”.
  - Otros activos o pasivos financieros con el propósito de negociarlos en corto plazo obedeciendo objetivos de arbitraje.
- b. Activos financieros mantenidos al vencimiento (para efectos informativos): Activos/pasivos no derivados para los cuales se ha definido como propósito y a la vez se ha evidenciado la capacidad de mantenerlos hasta el vencimiento. A la fecha de revelación, Terminal Pacífico Sur Valparaíso S.A. no ha clasificado activos en esta categoría.
- c. Préstamos y cuentas por cobrar
- “Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar”, incluyendo “préstamos”, los cuales se presentan en la sección “Activos corrientes en operación, Corriente” bajo la línea “Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar” en el ESFC.
  - “Cuentas por cobrar a entidades relacionadas” los cuales se presentan en las secciones “Activos corrientes/no corrientes en operación” bajo las líneas “Cuentas por cobrar a entidades Relacionadas” en el ESFC.
  - “Otras cuentas por cobrar” los cuales son presentados en la sección “Activos corrientes en operación, Corriente” bajo las líneas “Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar” y “Otros activos”.
  - “Pagos anticipados” presentados en la sección “Activos corrientes en operación, Corriente” bajo la línea “Activos no corrientes”.
- d. Activos financieros disponibles para la venta (para efectos informativos): “Bonos Corporativos”, “Bonos Estatales” u otros instrumentos de inversión, los cuales se presentan bajo la sección “Activos corrientes en operación, Corriente”, en la línea “Activos financieros disponibles para la venta” en el ESFC.
- e. Pasivos financieros a costo amortizado
- “Obligaciones con instituciones financieras” y “Obligaciones con el público” los cuales se encuentran presentados en la sección “Pasivos corrientes/no corrientes en operación” bajo las líneas “Préstamos que devengan intereses”.
  - “Cuentas por pagar a entidades relacionadas” los cuales se encuentran presentados en la sección “Pasivos corrientes/no corrientes en operación” bajo las líneas “Cuentas por pagar a entidades relacionadas”.
  - “Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar” los cuales se encuentran presentados en la sección “Pasivos corrientes en operación, Corriente” bajo la línea “Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar”.
  - “Pagos anticipados” presentados en la sección “Pasivos corrientes en operación, Corriente” bajo la línea “Pasivos no corrientes”.
  - “Dividendos” en la sección “Pasivos corrientes en operación” en la línea “Otras pasivos”.

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

- f. Instrumentos financieros de cobertura: instrumentos financieros cuyas variaciones de precio o flujos de caja son altamente efectivos en disminuir el riesgo designado a los objetos de cobertura relacionados. La categoría la conforma la clase "Coberturas de flujos de caja" las cuales se presentan bajo la sección "Pasivos corrientes en operación, Corriente" bajo la línea "Pasivos de Cobertura, No Corriente".

### 23.1.2 Objetivos perseguidos con la constitución de posiciones con instrumentos

La constitución de posiciones con instrumentos financieros, mediante la adquisición, enajenación o emisión, obedece el marco global de gestión financiera definido por el Directorio, donde predominan los objetivos de maximización de rentabilidad y resguardo de la estabilidad y sustentabilidad financiera de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A.

| Clasificación                                                            | Grupo                               | Tipo | Objetivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Activos y pasivos financieros a valor razonable contra resultados</b> |                                     |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Efectivo y equivalentes al efectivo |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Caja                                |      | Posiciones mantenidas en instrumentos clasificados como efectivo y equivalente de efectivo. Obedecen a decisiones de planificación financiera destinadas a satisfacer las necesidades de capital de trabajo, tomando en consideración tanto la dinámica histórica del negocio así como la evolución esperada de variables (de negocio y financieras). |
|                                                                          | Cuentas Corrientes                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Depósitos a plazo                   |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Depósitos a overnight               |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Fondos Mutuos Money Market          |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Derivados                           |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Foreign Exchange Forwards           |      | Seguros de cambio adquiridos a modo de entrega física o compensación de USD. Forman parte de la estrategia de gestión del riesgo financiero de corto plazo. Estos instrumentos no son clasificados como de cobertura.                                                                                                                                 |
| <b>Activos financieros disponibles para la venta</b>                     |                                     |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Instrumentos de Inversión           |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Bonos Estatales                     |      | Instrumentos que la administración de TERMINAL PACIFICO SUR S.A. determina no mantenerlos hasta vencimiento con el objeto de obedecer a la planificación financiera. Para propósitos informativos.                                                                                                                                                    |
|                                                                          | Bonos Corporativos                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Instrumentos de Renta Variable      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | Otros de Instrumentos de Inversión  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

### Prestamos y cuentas por cobrar

#### *Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar*

Agencias de Aduana Nacional  
 Clientes Nacionales  
 Deudores por Venta Extranjeros

Cuentas por cobrar de deudores comerciales provenientes de las actividades comerciales con agentes de aduana, agentes de carga, empresas transportistas, entre otras.

#### *Prestamos*

Prestamos al personal  
 Cuenta Corriente al Personal  
 Fondo Ayuda Medica al Personal

Préstamos al personal y otros préstamos que forman parte del curso normal de operaciones de la compañía.

#### *Cuentas por cobrar entidades relacionadas relacionadas*

Cuentas por Cobrar a Empresas Relacionadas

Cuentas por cobrar que resultan de la provisión de insumos, como también de la prestación de servicios durante el curso normal de las operaciones intra-empresas del grupo.

#### *Otras cuentas por cobrar*

Cuentas Corrientes Agencias Marítimas  
 Documentos Protestados  
 Otros activos y gastos diferidos

Otras cuentas por cobrar y activos originados durante el curso normal de las operaciones.

#### *Pagos anticipados*

Anticipo Proveedores  
 Otros anticipos  
 Ctas. Corrientes con operarios y empleados  
 Otras cuentas por recuperar  
 Préstamos  
 Pagarés

Pagos realizados por anticipo a contrapartes propias del curso normal de operaciones.

### Inversiones mantenidas al Vencimiento

#### *Instrumentos de Inversión*

Bonos Estatales  
 Bonos Corporativos  
 Instrumentos de Renta Variable  
 Otros de Instrumentos de Inversión

Instrumentos que la administración de TERMINAL PACÍFICO SUR VALPARAÍSO S.A. tiene la capacidad e intención de mantenerlos hasta sus fechas de vencimiento. Para propósitos informativos.

### Pasivos financieros a costo amortizado

#### *Obligaciones con instituciones financieras*

Créditos Bancarios

La deuda con bancos surge a partir de las necesidades de capital de trabajo y de financiamiento para inversión de proyectos a mediano y largo plazo.

#### *Obligaciones con el público*

Bonos colocados en el mercado

Emisiones de bonos donde los fondos provenientes de las colocaciones son destinados al financiamiento de nuevos proyectos o refinanciamiento de pasivos. Para propósitos informativos.

#### *Cuentas por pagar entidades relacionadas*

Cuentas por pagar a filiales  
 Cuentas por pagar a la matriz

Cuentas por cobrar que resultan de la provisión de insumos, como también de la prestación de servicios durante el curso normal de las operaciones intra-empresas del grupo.

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

|                                                   |                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Cuentas por pagar a acreedores comerciales</i> |                                                                                                                                                                                                            |
| <i>Cuentas por pagar a acreedores comerciales</i> | <i>Cuentas por pagar a acreedores comerciales que surgen de las operaciones regulares con proveedores</i>                                                                                                  |
| <i>Otras cuentas por pagar varias</i>             |                                                                                                                                                                                                            |
| <i>Provisiones</i>                                | <i>Otras cuentas por pagar varias que surgen a partir de las obligaciones tanto normativas como voluntarias asumidas con empleados, funcionarios, y operarios de TERMINAL PACÍFICO SUR VALPARAÍSO S.A.</i> |
| <i>Otras cuentas por pagar</i>                    |                                                                                                                                                                                                            |
| <i>Retenciones</i>                                |                                                                                                                                                                                                            |
| <i>Otros pasivos</i>                              |                                                                                                                                                                                                            |
| <i>Dividendos por pagar a accionistas</i>         | <i>Pagos de dividendos a accionistas según la periodicidad determinada por el Directorio y a las provisiones por utilidades no realizadas.</i>                                                             |
| <i>Provisiones por utilidad no realizada</i>      |                                                                                                                                                                                                            |

### Activos y pasivos financieros de cobertura

|                                     |                                                                                                                     |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Coberturas de flujos de caja</i> |                                                                                                                     |
| <i>Interest Rate Swaps</i>          | <i>Coberturas de tasa de interés que consisten en llevar de tasa flotante a fija y viceversa.</i>                   |
| <i>Cross Currency Swap</i>          | <i>Coberturas de monedas que consisten en redenominar las emisiones en monedas distintas a la moneda funcional.</i> |
| <i>Forwards de moneda</i>           | <i>Coberturas de monedas que consisten en redenominar las emisiones en monedas distintas a la moneda funcional.</i> |
| <i>Forwards de tasas</i>            | <i>Coberturas de tasa de interés que consisten en llevar de tasa flotante a fija y viceversa.</i>                   |

#### 23.1.3 Tratamiento contable de instrumentos financieros

- Reconocimiento inicial: ocurre en el momento en que se asumen obligaciones y derechos estipulados en los términos contractuales del instrumento propiamente tal.
- Baja de instrumentos financieros: En general, se dan de baja activos financieros cuando vencen o se han cedido los derechos contractuales de recibir flujos de efectivo o cuando la entidad ha transferido substancialmente todos los riesgos y retornos que llevan implícito. Por otra parte, los pasivos financieros se dan de baja cuando se hayan extinguido, es decir, cuando la obligación especificada en el contrato se haya apagado, cancelado o expirado o cuando se esté legalmente liberado de la responsabilidad del acreedor o cuando se adquieren con la intención de cancelarlos o recolocarlos de nuevo.
- Activos o pasivos financieros a valor razonable contra pérdidas y ganancias: La determinación de los valores razonables está basada en sus precios de cotización, de transacciones recientes o si el mercado se encuentra inactivo o en presencia de escasez de transacciones recientes dado altos spread entre precios *bid-offer*, el valor razonable es determinado utilizando técnicas de valorización. En el momento de reconocimiento inicial se reconocen a valor razonable con cualquier costo de transacción asociado reconocido inmediatamente en el estado de resultados. En particular el reconocimiento inicial ocurre en el momento en que se asume las obligaciones y derechos estipulados en los términos contractuales de los instrumentos, los cuales se valorizan y reconocen a valor razonable en el momento de su adquisición, como también en períodos anteriores. En caso de existir costos de transacción asociados, éstos se reconocen al inicio en los Estados de Resultados por Función y por Naturaleza bajo la línea "Otros gastos varios de operación". Los cambios en los valores razonables se reconocen posteriormente en cada período en los Estados de Resultados por Función y por Naturaleza bajo la línea "Otras ganancias (pérdidas)".

**23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación**

- d. **Préstamos y cuentas por cobrar:** Los préstamos y partidas por cobrar se reconocen inicialmente a su valor nominal, ya que se considera que no existen diferencias materiales respecto de su valor razonable. Posteriormente se valorizan a su costo amortizado de acuerdo a la tasa de interés efectiva, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. Se establece una provisión para pérdidas por deterioro de cuentas comerciales a cobrar cuando existe evidencia objetiva de que Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar. La existencia de dificultades financieras significativas por parte del deudor, la probabilidad de que éste entre en quiebra o reorganización financiera y la falta o mora en los pagos, se consideran indicadores objetivos de que el instrumento se ha deteriorado. El importe de provisión es la diferencia entre el importe en libros del activo y el valor actual de los flujos futuros de efectivo estimados, descontados a la tasa de interés efectiva. El importe en libros del activo se reduce mediante el uso de una cuenta de provisión y la pérdida se reconoce en el estado de resultados. Cuando una cuenta por cobrar sea considerada incobrable, se castiga contra la cuenta provisión para cuentas por cobrar. La recuperación posterior de importes dados de baja con anterioridad se reconoce con abono a resultados.
- e. **Activos disponibles para la venta:** A la fecha Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. no cuenta con instrumentos financieros clasificados como activos “disponibles para la venta”. Éstos se reconocen inicialmente a valor razonable más costos de transacción en el momento de su adquisición. Posteriormente, los cambios en el valor razonable de estos activos son reconocidos en el estado de cambios en patrimonio neto en la reserva de “Activos financieros disponibles para la venta”, a excepción de aquellos cambios atribuibles a intereses calculados utilizando el método de la tasa de interés efectiva y pérdidas por deterioro, los cuales son reconocidos directamente en el estado de resultados según corresponda. Al momento de dar de baja un activo disponible para la venta ya sea como resultado de su enajenación o deterioro, la pérdida o ganancia acumulada previamente reconocida en patrimonio neto se reciclará al Estado de Resultados por Naturaleza en la línea “Ganancia (pérdida) por baja en cuentas de activos financieros disponibles para la venta”.
- f. **Pasivos financieros a costo amortizado:** Las cuentas por pagar en conjunto con otros pasivos de similar naturaleza se reconocen inicialmente a su valor nominal, ya que se considera que no existen diferencias materiales con su valor razonable. Posteriormente se valorizan a costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva. Por otra parte, las obligaciones con instituciones financieras y/o con el público, se reconocen inicialmente a su valor razonable, más los costos de transacción incurridos. Posteriormente, los instrumentos propiamente tales se valorizan a costo amortizado según el método de la tasa efectiva, por cuanto cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos asociados a su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida del instrumento.

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

- g. Instrumentos financieros de cobertura: A la fecha de reporte éstos contemplan solamente *Interest Rate Swaps* designados como coberturas de flujos de caja. En todo momento se reconocen a su valor razonable en el Estado de Situación Financiera Clasificado, con los cambios en su valor razonable reconocidos en el Estado de Cambios en el Patrimonio neto en la “Reserva de coberturas”. A cada fecha de reporte, se recicla desde el estado de cambios en patrimonio hacia el estado de resultados bajo la línea “Ganancia (pérdida) sobre instrumentos designados como coberturas de flujos de efectivo”, el monto en la reserva que contrarresta la diferencia de cambio originada por el objeto de cobertura asociado al instrumento. Al discontinuar la cobertura o el término de ésta, el monto en patrimonio neto asociado se reconoce directamente en el estado de resultados.

### 23.1.4 Valorización de instrumentos financieros

- a. Valorización de instrumentos derivados: En términos generales, el sistema de valorización de instrumentos financieros derivados se sustenta en cinco pasos lógicos que comienzan por la obtención de inputs secundarios, los cuales se procesan empleando modelos secundarios, según convenciones de mercado, dando origen a inputs primarios del tipo 1. Simultáneamente, se obtienen también los inputs directos del mercado relevante, los que dan origen a inputs primarios del tipo 2. Posteriormente, se ingresan los términos contractuales de cada instrumento derivado a ser valorizado en planillas tipo adaptadas para cada instrumento según su naturaleza. Finalmente, se ejecuta la valorización de cada instrumento utilizando modelos primarios.

De acuerdo a lo anterior, se definen como modelos secundarios, aquéllos empleados en la construcción de tasas spot, forward y factores de descuento en distintas monedas. A partir de estos modelos secundarios, se obtienen los inputs primarios del tipo 1 necesarios para alimentar modelos primarios. Por su parte, se definen como modelos primarios, aquéllos empleados para determinar los flujos futuros que caracterizan un instrumento financiero derivado según sus términos contractuales, para luego descontar los mismos a su valor presente, y obtener finalmente el valor razonable del instrumento financiero derivado sujeto a valorización.

La principal fuente de información de mercado utilizada en todos los procedimientos mencionados corresponde a aquella publicada por Bloomberg.

- b. Valorización de bonos corporativos (para efectos informativos): En términos generales, al igual que en el contexto de instrumentos financieros derivados, los modelos utilizados en la valorización de los distintos bonos corporativos privilegian el uso de información e inputs de mercado. Las observaciones provenientes de mercados activos se utilizan y complementan con modelos de valorización que entregan periódicamente estimaciones de precios adecuados para los diferentes tipos de instrumentos a valorizar. Para estimar estos precios se utiliza toda la información de mercado disponible, a través de transacciones del día, así como también históricas, las cuales permiten estimar spreads históricos y estructuras de referencia que permiten obtener valorizaciones que se ajustan a la realidad de los mercados relevantes.



### **23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación**

- c. Valorizaciones de emisiones propias (para efectos informativos): Con el objetivo de obtener una estimación confiable del valor razonable de bonos emitidos, se recurre a ciertos proveedores de precios especializados en los distintos mercados de renta fija nacional. Las metodologías utilizadas para la obtención de estas estimaciones se asemejan a aquella descrita para la valorización de bonos corporativos, donde se utiliza toda la información de mercado disponible, a través de transacciones del día, así como también históricas y estructuras de referencia que permiten obtener valorizaciones que se ajustan a la realidad de los mercados relevantes.
- d. Créditos y préstamos que devengan intereses: En términos generales, los actuales préstamos que devengan intereses se registran por el efectivo recibido y se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva. La tasa efectiva es aquella que iguala el valor de un instrumento financiero a la totalidad de sus flujos de efectivo estimados por todos los conceptos a lo largo de su vida remanente, pero sin considerar el deterioro, el que se reconoce como un resultado del ejercicio en el cual se origina.
- e. Deudores y acreedores comerciales: Debido a que en el caso de las cuentas por cobrar, los plazos rara vez superan los 90 días, la Administración adopta como supuesto metodológico que el costo amortizado de estos instrumentos es una buena aproximación del valor razonable de los mismos. Se utiliza el método de interés efectivo menos cualquier provisión por deterioro. Las utilidades y pérdidas se reconocen en el estado de resultados cuando las cuentas por cobrar dejan de ser reconocidas o son deterioradas. De la misma manera, este supuesto también se utiliza en la valorización de las cuentas por pagar.

En el cálculo del deterioro de las cuentas por cobrar se aplican porcentajes diferenciados teniendo en consideración factores de antigüedad de las cuentas por cobrar vencidas y de eventuales costos de gestión de cobranza, para los distintos estratos de clientes.

#### **23.1.4.1 Jerarquía de valorización**

Bajo IFRS 13 existe una jerarquía para la determinación del valor razonable de un instrumento financiero. Esta jerarquía prioriza en primer lugar cotizaciones de precios disponibles en mercados activos. Ante la ausencia de un mercado activo, el valor razonable se estima de acuerdo con observaciones de transacciones en el mercado de instrumentos similares. De no existir las mencionadas transacciones, se recurre a la utilización de técnicas de valorización. Por último, ante la no aplicabilidad de todo lo anterior, el valor razonable del instrumento financiero se aproxima a su costo amortizado menos el deterioro.



## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

| Clasificación                                                     | Grupo | Tipo | Mercado | Modalidad de Valorización |         | Costo Amortizado |
|-------------------------------------------------------------------|-------|------|---------|---------------------------|---------|------------------|
|                                                                   |       |      |         | Aproximación              | Modelos |                  |
| Activos y pasivos financieros a valor razonable contra resultados |       |      | 100%    |                           |         |                  |
| Préstamos y cuentas por cobrar                                    |       |      |         |                           |         | 100%             |
| Pasivos financieros a costo amortizado                            |       |      |         |                           |         | 100%             |
| Activos y pasivos financieros de cobertura                        |       |      |         |                           | 100%    |                  |

### 23.1.5 Reclasificaciones

Tomando en consideración que la determinación de clasificación de instrumentos financieros se analiza en el momento del reconocimiento inicial del instrumento, cualquier sea su naturaleza, las reclasificaciones ocurrirán excepcionalmente y bajo circunstancias que impliquen que la reclasificación sea estrictamente necesaria.

Criterios de reclasificación:

- Un activo financiero clasificado como “mantenido al vencimiento” podrá ser reclasificado hacia la categoría de “disponible para la venta” y viceversa.
- Un instrumento financiero no podrá ser reclasificado desde o hacia la categoría “a valor razonable con cambios en resultados”, salvo bajo determinadas circunstancias y siempre cuando cumpla estrictos criterios preestablecidos.
- Un activo financiero clasificado como “disponible para la venta” que hubiese cumplido con la definición de “préstamos y partidas por cobrar” puede ser reclasificado hacia la categoría “préstamos y partidas por cobrar” si es que se tiene la intención y capacidad de mantener el activo durante el futuro cercano o hasta su vencimiento.
- Si es que como resultado de un cambio en la intención o capacidad de mantener un activo hasta vencimiento ya no es adecuado clasificarlo como “al vencimiento”, éste será reclasificado como “disponible para la venta” y revalorizarlo a su valor razonable.
- De no continuar clasificando como “instrumento financiero de cobertura”, un instrumento derivado será reclasificado como “de negociación”.

**TERMINAL PACIFICO SUR VALPARAISO S.A.**  
Nota a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012



## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

### 23.1.6 Presentación de Instrumentos Financieros Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A.

|                                                                   |       |      | 2013-12-31              |                              | 2012-12-31              |                              |
|-------------------------------------------------------------------|-------|------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Clasificación                                                     | Grupo | Tipo | A costo<br>amortizado - | A valor<br>razonable - valor | A costo<br>amortizado - | A valor<br>razonable - valor |
| Activos y pasivos financieros a valor razonable contra resultados |       |      | n.d.                    | 6,727,441.04                 | n.d.                    | 6,103,526.00                 |
| Efectivo y equivalentes al efectivo                               |       |      | n.d.                    | 6,727,441.04                 | n.d.                    | 6,103,526.00                 |
| Caja                                                              |       |      | n.d.                    | 1,191.50                     | n.d.                    | 1,076.54                     |
| Banca                                                             |       |      | n.d.                    | 6,725,348.76                 | n.d.                    | 4,429,977.04                 |
| Depósitos a plazo                                                 |       |      | n.d.                    | 900.78                       | n.d.                    | 1,672,472.42                 |
| Derivados                                                         |       |      | n.d.                    | 0.00                         | n.d.                    | 0.00                         |
| Foreign Exchange Forwards                                         |       |      | n.d.                    | 0.00                         | n.d.                    | 0.00                         |
| Inversiones mantenidas al vencimiento (de existir)                |       |      | n.d.                    | 0.00                         | n.d.                    | 0.00                         |
| Prestamos y cuentas por cobrar                                    |       |      | 10,539,786.60           | n.d.                         | 10,652,732.21           | n.d.                         |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar                   |       |      | 7,868,305.96            | n.d.                         | 4,846,438.34            | n.d.                         |
| Agencias de Aduana Nacionales                                     |       |      | 818,326.18              | n.d.                         | 538,067.80              | n.d.                         |
| Clientes nacionales                                               |       |      | 7,049,979.78            | n.d.                         | 4,308,102.54            | n.d.                         |
| Deudores por Venta Extranjeros                                    |       |      | 0                       | n.d.                         | 268.00                  | n.d.                         |
| Préstamos                                                         |       |      | 497,993.16              | n.d.                         | 719,367.85              | n.d.                         |
| Préstamos al personal                                             |       |      | 435,585.89              | n.d.                         | 647,952.35              | n.d.                         |
| Cuentas Corrientes al personal                                    |       |      | 38,472.50               | n.d.                         | 49,663.14               | n.d.                         |
| Otros préstamos                                                   |       |      | 23,934.77               | n.d.                         | 21,752.35               | n.d.                         |
| Cuentas por cobrar entidades relacionadas                         |       |      | 752,015.35              | n.d.                         | 4,891,518.62            | n.d.                         |
| Cuentas por cobrar Empresa Relacionada en CLP                     |       |      | 1,965.79                | n.d.                         | 4,891,518.62            | n.d.                         |
| Cuentas por cobrar Empresa Relacionada en USD                     |       |      | 750,049.56              | n.d.                         | 0.00                    | n.d.                         |
| Otras cuentas por cobrar                                          |       |      | 353,379.97              | n.d.                         | 146,516.86              | n.d.                         |
| Cuentas corrientes agencias marítimas                             |       |      | 341,826.65              | n.d.                         | 121,688.68              | n.d.                         |
| Documentos Protestados                                            |       |      | 11,553.32               | n.d.                         | 24,828.18               | n.d.                         |
| Pagos anticipados                                                 |       |      | 1,068,092.16            | n.d.                         | 48,890.54               | n.d.                         |
| Anticipo Proveedor                                                |       |      | 189,411.63              | n.d.                         | 18,063.01               | n.d.                         |
| Gastos Pagados por Anticipado                                     |       |      | 126,436.80              | n.d.                         | 30,827.53               | n.d.                         |
| Seguros Pagados por Anticipado                                    |       |      | 752,243.73              | n.d.                         | 0.00                    | n.d.                         |
| Activos financieros disponibles para la venta                     |       |      | n.d.                    | 0.00                         | n.d.                    | 0.00                         |
| Pasivos financieros a costo amortizado                            |       |      | 40,133,547.74           | n.d.                         | 67,250,303.45           | n.d.                         |
| Obligaciones con instituciones financieras                        |       |      | 25,513,906.48           | n.d.                         | 24,011,041.34           | n.d.                         |
| Créditos bancarios C/P                                            |       |      | 12,686.48               | n.d.                         | 6,011,041.34            | n.d.                         |
| Créditos bancarios L/P                                            |       |      | 25,501,220.00           | n.d.                         | 18,000,000.00           | n.d.                         |
| Cuentas por pagar entidades relacionadas                          |       |      | 2,735,193.71            | n.d.                         | 1,811,192.33            | n.d.                         |
| Cuentas por pagar Empresa Relacionada                             |       |      | 2,735,193.71            | n.d.                         | 1,811,192.33            | n.d.                         |
| Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar                  |       |      | 1,548,253.78            | n.d.                         | 1,990,059.69            | n.d.                         |
| Cuenta por Pagar                                                  |       |      | 1,115,243.70            | n.d.                         | 1,701,876.75            | n.d.                         |
| Provisiones facturas por pagar                                    |       |      | 139,907.53              | n.d.                         | 57,774.52               | n.d.                         |
| Provisiones otros proveedores                                     |       |      | 293,102.55              | n.d.                         | 230,408.42              | n.d.                         |
| Acreedores Varios                                                 |       |      | 9,593,711.97            | n.d.                         | 35,811,939.97           | n.d.                         |
| Documentos por pagar                                              |       |      | 3,885,727.20            | n.d.                         | 4,035,188.72            | n.d.                         |
| Concesiones por pagar                                             |       |      | 5,700,000.00            | n.d.                         | 31,757,523.92           | n.d.                         |
| Otros acreedores Corto Plazo                                      |       |      | 5,637                   | n.d.                         | 9,764.37                | n.d.                         |
| Otros Acreedores                                                  |       |      | 2,348                   | n.d.                         | 9,462.96                | n.d.                         |

**TERMINAL PACIFICO SUR VALPARAISO S.A.**  
Nota a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012



### 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

|                                 |               |      |              |      |
|---------------------------------|---------------|------|--------------|------|
| Otras cuentas por pagar varias  | 742,481.79    | n.d. | 2,517,467.35 | n.d. |
| Provisiones Gastos Devengados   | 388,384.46    | n.d. | 323,982.86   | n.d. |
| Provision Servicios de Terceros | -1,313,074.75 | n.d. | 1,017,846.71 | n.d. |
| Provision Mantencion            | 86,390.74     | n.d. | 92,949.82    | n.d. |
| Provision gastos contenedores   | 17,809.31     | n.d. | 17,974.95    | n.d. |
| Retenciones                     | 1,562,972.03  | n.d. | 1,064,713.01 | n.d. |
| Otros Pasivos                   | 0.00          | n.d. | 1,108,602.77 | n.d. |
| Dividendos por Pagar            | 0.00          | n.d. | 1,108,602.77 | n.d. |

|                                         |             |                     |             |                     |
|-----------------------------------------|-------------|---------------------|-------------|---------------------|
| <b>Pasivos financieros de cobertura</b> | <b>n.d.</b> | <b>1,105,845.00</b> | <b>n.d.</b> | <b>1,969,858.40</b> |
|-----------------------------------------|-------------|---------------------|-------------|---------------------|

|                     |      |              |      |              |
|---------------------|------|--------------|------|--------------|
| Derivados           | n.d. | 1,105,845.00 | n.d. | 1,969,858.40 |
| Interest Rate Swaps | n.d. | 1,105,845.00 | n.d. | 33,506.67    |
| Forwards            | n.d. | 958.00       | n.d. | 1,936,351.73 |

#### 23.1.6 Garantías otorgadas y recibidas

A la fecha de reporte, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. mantiene las siguientes garantías otorgadas directamente y Cauciones obtenidas de Terceros:

##### 23.1.7.1 Garantías Directas

| Deudor                      |                                      | Activos Comprometidos        |                 | Saldos Pendientes |              | Liberación de Garantías |                   |
|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------|--------------|-------------------------|-------------------|
| Acreeedor de la Garantía    | Nombre                               | Tipo de Garantía             | Moneda original | 31-12-2013        | 31-12-2012   | 2013                    | 2014 y siguientes |
| BBVA                        | Empresa Portuaria Valparaíso         | Boleta de Garantía N° 81296  | USD             | 3.885.727,21      | 3.970.580,77 | 3.970.580,77            | 3.885.727,21      |
| BBVA                        | Empresa Portuaria Valparaíso         | Boleta de Garantía N° 81297  | USD             | 3.885.727,21      | 3.970.580,77 | 3.970.580,77            | 3.885.727,21      |
| CORPBANCA                   | Empresa Portuaria Valparaíso         | Boleta de Garantía N° 114546 | USD             | 3.885.727,21      | 3.970.580,77 | 3.970.580,77            | 3.885.727,21      |
| CORPBANCA                   | Empresa Portuaria Valparaíso         | Boleta de Garantía N° 114547 | USD             | 3.885.727,21      | 3.970.580,77 | 3.970.580,77            | 3.885.727,21      |
| Banco Crédito e Inversiones | Chilquinta Energía S.A.              | Boleta de Garantía N° 439951 | USD             | 500.000,00        | 500.000,00   | 500.000,00              | 500.000,00        |
| Banco Crédito e Inversiones | Servicio Nacional de Aduana          | Boleta de Garantía N° 209327 | UF              | 18.000,00         | 18.000,00    | 18.000,00               | 18.000,00         |
| Banco Crédito e Inversiones | Inspección del Trabajo de Valparaíso | Boleta de Garantía N° 209323 | UF              | 8.643,00          | 11.696,00    | 11.696,00               | 8.643,00          |
| Banco Crédito e Inversiones | Empresa Portuaria Valparaíso         | Boleta de Garantía N° 209304 | UF              | 57,60             | 57,60        | 57,60                   | 57,60             |
| Banco Crédito e Inversiones | Empresa Portuaria Valparaíso         | Boleta de Garantía N° 209305 | UF              | 134,00            | 134,00       | 134,00                  | 134,00            |

Asimismo, en virtud del contrato de línea de crédito de largo plazo suscrito por la Sociedad con los bancos Estado y BBVA, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. constituyó a favor de las instituciones anteriores una prenda especial sobre la concesión portuaria que involucra el derecho de concesión portuaria de que es titular la Sociedad, todos los bienes corporales muebles de la Sociedad superior a MUS \$ 50 y todos los ingresos que correspondan a la Sociedad con motivo de la explotación del Contrato de Concesión.

##### 23.1.7.2 Cauciones Obtenidas de Terceros

A la fecha de reporte, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. ha recibido garantías de algunos de sus clientes por los servicios prestados que consisten en garantizar el pago de facturas de acuerdo a las condiciones de crédito 5 días y más.

| Monto                          |                 |            |            |
|--------------------------------|-----------------|------------|------------|
| Avales y Garantías de terceros | Moneda original | 31-12-2013 | 31-12-2012 |
| Valores en garantía por Ventas |                 | 164        | 174        |
|                                | CLP             |            |            |
|                                | USD             | 164        | 174        |

## **23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación**

### **23.1.8 Derivados implícitos en contratos anfitriones**

A la fecha de reporte, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. no ha constituido posiciones con derivados implícitos en contratos anfitriones.

### **23.1.9 Incumplimientos de pasivos financieros**

A la fecha de reporte, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. no ha incurrido en incumplimientos en materia de pasivos financieros.

### **23.1.10 Relaciones de Cobertura**

A la fecha de reporte, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. cuenta con una estrategia de cobertura, la que tiene por objeto eliminar la incertidumbre asociada a los pagos de frecuencia semestral de interés *USD Libor* 180 días, excluyendo el spread, transformando dicha tasa variable a tasa fija para un período específicamente designado.

Para tal efecto, la Administración suscribió una serie de *Interest Rate Swaps* (Instrumentos de Cobertura), estructurados de tal manera que los componentes activos de los mismos repliquen idénticamente una porción previamente definida de la exposición financiera que genera el objeto de cobertura para el período específicamente designado, especificando el componente pasivo de los primeros en función de una tasa fija, dando origen de ésta manera a la Relación de Cobertura.

La evaluación de efectividad se entiende como el grado en que la relación entre la sumatoria de los flujos de efectivo del objeto de cobertura y la sumatoria de los flujos de efectivo de los componentes activos de los instrumentos de cobertura, sea entorno a la unidad, tanto en términos retrospectivos como prospectivos.

Al inicio de la cobertura, Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. documentó la relación de cobertura, los objetivos de cobertura, la estrategia de gestión de riesgo y las pruebas de efectividad, reconociendo en el patrimonio y en el resultado las porciones correspondientes de la cobertura.

## **23.2 Presentación de exposiciones a riesgos financieros**

La Administración emplea el término “riesgo” para referirse a situaciones en las cuales se está expuesto a proposiciones que evidencian componentes de incertidumbre, clasificando los mismos según las fuentes de incertidumbre y los mecanismos de transmisión asociados. Específicamente, en lo que respecta a “riesgo financiero”, la Administración emplea el concepto para referirse a aquella incertidumbre financiera, en distintos horizontes de tiempo, que originan las operaciones de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A.

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

### 23.2.1 Exposición al riesgo de crédito

La Administración emplea el concepto de “riesgo de crédito” para referirse a aquella incertidumbre financiera, a distintos horizontes de tiempo, relacionada con el cumplimiento de obligaciones suscritas por contrapartes, al momento de ejercer derechos contractuales para recibir efectivo u otros activos financieros.

Con respecto a los “deudores comerciales y otras cuentas por cobrar”, las contrapartes son principalmente agentes de aduana, agentes de carga y empresas transportistas de elevada solvencia. El riesgo es administrado por cada unidad de negocio sujeto a la política, procedimientos y controles establecidos por Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A., relacionado a la Administración de riesgo de crédito de los clientes. Los límites de crédito están establecidos para todos los clientes basados en las políticas internas, los cuales son evaluados en forma periódica. Asimismo, los deudores por venta con monitoreados en forma regular y el deterioro es analizado en cada fecha de reporte de manera individual para todos los clientes relevantes. La exposición máxima al riesgo de crédito a la fecha de reporte es el valor corriente de los “deudores comerciales y otras cuentas por pagar”.

Con respecto a los “activos financieros a valor razonable”, éstos se ejecutan con entidades locales y extranjeras con clasificación nacional e internacional mayor o igual a A- según S&P y dentro de los límites de créditos asignados por contraparte. Los límites de crédito para cada contraparte son revisados por el Directorio anualmente y pueden ser actualizados durante el año sujeto a la aprobación del comité financiero. Los límites son establecidos para minimizar la concentración de riesgos, y por lo tanto mitigar las pérdidas ante un potencial default de las contrapartes.

### 23.2.2 Caracterización y concentración de contrapartes

| Clasificación                                                                      | Grupo | Tipo | Valor libro          | Exposición sin garantía | Exposición con garantía | % exposición sobre clasificación | % exposición sobre total |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|----------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| <b>Total activos (bajo IFRS 7)</b>                                                 |       |      | <b>16.519.327,57</b> | <b>16.519.327,57</b>    | <b>0,00</b>             |                                  | <b>100,00</b>            |
| <b>Activos o pasivos financieros a valor razonable contra pérdidas o ganancias</b> |       |      | <b>6.727.441,04</b>  | <b>6.727.441,04</b>     | <b>0,00</b>             | <b>100,00</b>                    | <b>40,72</b>             |
| Efectivo y equivalentes al efectivo                                                |       |      | 6.727.441,04         | 6.727.441,04            | 0,00                    | 100,00                           | 40,72                    |
| Caja                                                                               |       |      | 1.191,50             | 1.191,50                | 0,00                    | 0,02                             | 0,01                     |
| Banco e Instituciones Financieras                                                  |       |      | 6.725.348,76         | 6.725.348,76            | 0,00                    | 99,97                            | 40,71                    |
| Depósitos a plazo                                                                  |       |      | 900,78               | 900,78                  | 0,00                    | 0,01                             | 0,01                     |
| Derivados                                                                          |       |      | 0,00                 | 0,00                    | 0,00                    | 0,00                             | 0,00                     |
| Foreign Exchange Forwards                                                          |       |      | 0,00                 | 0,00                    | 0,00                    | 0,00                             | 0,00                     |
| <b>Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento</b>                         |       |      | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>             | <b>0,00</b>             | <b>0,00</b>                      | <b>0,00</b>              |

### 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

| <b>Prestamos y cuentas por cobrar</b>                | <b>10,539,786.60</b> | <b>10,539,786.60</b> | <b>0.00</b> | <b>100.00</b> | <b>61.04</b> |
|------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|---------------|--------------|
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar      | 7,868,305.96         | 7,868,305.96         | 0.00        | 74.65         | 45.57        |
| Agencias de Aduana Nacionales                        | 818,326.18           | 818,326.18           | 0.00        | 7.76          | 4.74         |
| Clientes nacionales                                  | 7,049,979.78         | 7,049,979.78         | 0.00        | 66.89         | 40.83        |
| Préstamos                                            | 497,993.16           | 497,993.16           | 0.00        | 4.72          | 2.88         |
| Préstamos al personal                                | 435,585.89           | 435,585.89           | 0.00        | 4.13          | 2.52         |
| Cuentas Corrientes al personal                       | 38,472.50            | 38,472.50            | 0.00        | 0.37          | 0.22         |
| Otros préstamos                                      | 23,934.77            | 23,934.77            | 0.00        | 0.23          | 0.14         |
| Cuentas por cobrar entidades relacionadas            | 752,015.35           | 752,015.35           | 0.00        | 7.14          | 4.36         |
| Cuentas por cobrar Empresa Relacionada en CLP        | 1,965.79             | 1,965.79             | 0.00        | 0.02          | 0.01         |
| Cuentas por cobrar Empresa Relacionada en USD        | 750,049.56           | 750,049.56           | 0.00        | 7.12          | 4.34         |
| Otras cuentas por cobrar                             | 353,379.97           | 353,379.97           | 0.00        | 3.35          | 2.05         |
| Cuentas corrientes agencias marítimas                | 341,826.65           | 341,826.65           | 0.00        | 3.24          | 1.98         |
| Documentos Protestados                               | 11,553.32            | 11,553.32            | 0.00        | 0.11          | 0.07         |
| Pagos anticipados                                    | 1,068,092.16         | 1,068,092.16         | 0.00        | 10.13         | 6.19         |
| Anticipo Proveedor                                   | 189,411.63           | 189,411.63           | 0.00        | 1.80          | 1.10         |
| Gastos Pagados por Anticipado                        | 126,436.80           | 126,436.80           | 0.00        | 1.20          | 0.73         |
| Seguros Pagados por Anticipado                       | 752,243.73           | 752,243.73           | 0.00        | 7.14          | 4.36         |
| <b>Activos financieros disponibles para la venta</b> | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b> | <b>0.00</b>   | <b>0.00</b>  |

#### 23.2.3 Exposición al riesgo de liquidez

La Administración emplea el concepto de “riesgo de liquidez”, para referirse a aquella incertidumbre financiera, a distintos horizontes de tiempo, relacionada con la capacidad de una entidad de responder a aquellos requerimientos netos de efectivo que sustentan sus operaciones, tanto bajo condiciones normales como también excepcionales de operación. Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. evalúa en forma recurrente la concentración de riesgo con respecto al refinanciamiento de deudas.

## 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

### 23.2.4 Caracterización y perfil de vencimiento

|                                        |       |                                            | 2013-12-31     |                       |               |               |               |                |                 |            |               |
|----------------------------------------|-------|--------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|------------|---------------|
|                                        |       |                                            | A costo amort. | Perfil de Vencimiento |               |               |               |                |                 |            |               |
| Clasifi.                               | Grupo | Tipo                                       | - valor libro  | 0 to 15 días          | 16 to 30 días | 31 to 60 días | 61 to 90 días | 91 to 180 días | 181 to 360 días | 1 a 2 años | 2+ años       |
| Pasivos financieros a costo amortizado |       |                                            | 40,115,748.45  | 8,411,465.47          | 1,408,190.08  | 1,309,366.57  | 1,344,583.02  | 145,744.71     | 17,522.82       | 292,391.17 | 27,186,484.60 |
|                                        |       | Obligaciones con instituciones financieras | 25,513,906.48  | 3,975,610.00          | -             | -             | -             | 12,686.48      | -               | -          | 21,525,610.00 |
|                                        |       | Acreeedores comer. y otras ctas por pagar  | 1,548,253.78   | 1,198,409.22          | 5,897.53      | (964.56)      | 7,396.12      | 33,343.36      | 47,801.47       | 293,986.91 | (37,616.27)   |
|                                        |       | Cuentas por pagar entidades relacionadas   | 2,735,193.71   | 2,644,059.39          | 34,419.39     | 63,052.53     | 1,758.29      | (6,198.99)     | (1,896.86)      | (0.04)     | -             |
|                                        |       | Acreeedores Varios                         | 9,593,711.97   | 1,303,227.17          | -             | 1,295,242.40  | 1,295,242.40  | -              | -               | -          | 5,700,000.00  |
|                                        |       | Otras cuentas por pagar varias             | 724,682.50     | (709,840.31)          | 1,367,873.17  | (47,963.80)   | 40,186.21     | 105,913.85     | (28,381.79)     | (1,595.71) | (1,509.13)    |

### 23.3 Exposición al riesgo de mercado

La Administración emplea el concepto de “riesgo de mercado” para referirse a aquella incertidumbre financiera, a distintos horizontes de tiempo, relacionada con la trayectoria futura de aquellas variables de mercado relevantes al desempeño financiero de un instrumento financiero en particular o de un conjunto.

Los instrumentos financieros expuestos al riesgo de mercado son principalmente préstamos y obligaciones bancarias, depósitos a plazo y fondos mutuos, cuentas por pagar y cobrar e instrumentos financieros derivados.

#### 23.3.1 Exposición al riesgo de tipo de cambio

Como principal factor de riesgo de mercado, se ha identificado la exposición a monedas distintas a la funcional, en este caso el dólar estadounidense. Al tratarse de semejantes factores de riesgo, estas típicamente se clasifican en tres categorías, según como se especifica su mecanismo de transmisión:

- Transmisión por transacción, el cual se refiere a la convertibilidad de flujos de efectivo a su equivalente en moneda funcional y viceversa.
- Transmisión por traducción, el cual se refiere a la consolidación de estados financieros de filiales y/o subsidiarias denominadas en monedas distintas a la funcional de la entidad matriz, y
- Transmisión por valor económico, el cual se refiere a la convertibilidad a su equivalente en moneda funcional de valor presente de flujos futuros denominado en monedas distintas.

Por política, las actividades de gestión del riesgo financiero se concentran principalmente en aquellas transmisiones por transacción desde un punto de vista prospectivo, empleando como métrica de monitoreo, entre otras, la sensibilización del valor futuro equivalente en moneda funcional de toda exposición abierta.

**TERMINAL PACIFICO SUR VALPARAISO S.A.**  
**Nota a los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2013 y 2012**



### 23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación

| Clasifi.                                                                           | Grupo | Tipo                            | Moneda | Exposición en moneda original | Días al vcto. (1) | Factor de riesgo | Paridad de conversión | Estimación de vol. % (2) | Valor al vencimiento en USD delta (-) | Valor al vencimiento en USD delta (+) | Diferencias por T/C en USD |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------|------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| <b>Activos o pasivos financieros a valor razonable contra pérdidas o ganancias</b> |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
| Efectivo y equivalentes al efectivo                                                |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 5,425,182.39                  | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en EUR | EUR    | 38.49                         | 360               | USD-EUR          | 0.7276                | 4.98                     | 55.54                                 | 50.27                                 | +/- 2.64                   |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | 683,150,040.00                | 104               | USD-CLP          | 524.61                | 6.48                     | 1,386,555.99                          | 1,217,855.06                          | +/- 84,350.46              |
| <b>Activos financieros mantenidos hasta el vencimiento</b>                         |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
| <b>Prestamos y cuentas por cobrar</b>                                              |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar                                    |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 7,868,305.96                  | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | -                             | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
| Préstamos                                                                          |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | -                             | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | 47,687,440.00                 | 60                | USD-CLP          | 524.61                | 6.48                     | 96,788.85                             | 85,012.64                             | +/- 5,888.10               |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en UF  | CLF    | 9,162.11                      | 60                | USD-CLF          | 44.43                 | 6.52                     | 219.64                                | 192.76                                | +/- 13.44                  |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas                                        |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 750,049.56                    | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | 1,031,333.00                  | 30                | USD-CLP          | 524.61                | 6.48                     | 2,093.25                              | 1,838.56                              | +/- 127.34                 |
| Otras Cuentas por Cobrar                                                           |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 353,995.65                    | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | -322,989.86                   | 30                | USD-CLP          | 524.61                | 6.48                     | -655.56                               | -575.80                               | +/- 39.88                  |
| Pagos Anticipados                                                                  |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 1,043,204.65                  | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | 5,281,935.00                  | 30                | USD-CLP          | 524.61                | 6.48                     | 10,720.48                             | 9,416.13                              | +/- 652.18                 |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en UF  | CLF    | 333.52                        | -                 | USD-CLF          | 44.43                 | 6.52                     | 8.00                                  | 7.02                                  | +/- 0.49                   |
| <b>Activos financieros disponibles para la venta</b>                               |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
| <b>Pasivos financieros a costo amortizado</b>                                      |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
| Obligaciones con instituciones financieras                                         |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 25,513,906.48                 | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | -                             | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
| Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar                                   |       |                                 |        |                               |                   |                  |                       |                          |                                       |                                       |                            |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en USD | USD    | 836,103.66                    | -                 | -                | -                     | -                        | -                                     | -                                     | -                          |
|                                                                                    |       | Instrumentos denominados en CLP | CLP    | 373,601,075.00                | 30                | USD-CLP          | 524.61                | 6.48                     | 758,279.70                            | 666,020.54                            | +/- 46,129.58              |





## ***23. Instrumentos financieros y de gestión de riesgos continuación***

### **23.3.3 Mecanismos de gestión del riesgo financiero**

En términos generales, la Política Corporativa de Gestión del Riesgo Financiera, especifica las directrices de gestión definidas en relación a todos aquellos componentes de incertidumbre financiera que han sido comprobados relevantes a las operaciones de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A., así como también determinar cómo la Sociedad está organizada para tales efectos. Simultáneamente, se define como propósito de las actividades de gestión del riesgo financiero llevadas a cabo, resguardar en todo momento la estabilidad y sustentabilidad financiera de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A., tanto en condiciones normales como también excepcionales.

### **23.3.4 Estrategia**

La estrategia de gestión de los riesgos financieros está orientada a resguardar la estabilidad y sustentabilidad de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. en relación a todos aquellos componentes de incertidumbre financiera o eventos relevantes.

El proceso de gestión del riesgo financiero se basa en:

- a. Roles y responsabilidades para todos aquellos agentes relevantes a las actividades de gestión del riesgo financiero;
- b. Metodologías y sistemas de generación y divulgación de información;
- c. Especificación de objetivos financieros globales y particulares para todas las operaciones de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A.;
- d. Especificación de riesgos financieros identificados y evaluados relevantes a las operaciones de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A.;
- e. Especificación de grados de tolerancia al riesgo que Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A., están en condiciones de soportar financieramente;
- f. Especificación de objetivos globales y particulares para toda decisión y/o actividad en materia de gestión del riesgo financiero; y
- g. Mecanismos de evaluación de efectividad de toda decisión y/o actividad en materia de gestión del riesgo financiero.

### **23.3.5 Principales roles y responsabilidades**

Será responsabilidad última del Directorio:

- a. Comprender los riesgos financieros identificados y evaluados relevantes a Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A.
- b. Validar la política de gestión del riesgo financiero; y
- c. Mantenerse adecuadamente informado por la presidencia Ejecutiva de todo aquello evidenciado relevante a las actividades de gestión del riesgo financiero.

El responsable del proceso de gestión de riesgos es la Administración, especialmente la gerencia de Finanzas y la gerencia Comercial.

## **24. Activos y pasivos contingentes**

### **24.1 Pasivos Contingentes**

#### **a) Garantías directas:**

Según lo estipula la Sección N° 14.1 del Contrato de Concesión, la Sociedad mantiene a favor de la Empresa Portuaria Valparaíso (EPV), garantías de Fiel cumplimiento del Contrato, a través de la entrega de cuatro boletas de garantía (N° 0081296, N°0081297 BBVA, N° 000426 y N° 000427 de Banco Estado) por un monto individual de MUS\$ 3.886, con vencimiento el 30 de abril de 2014.

La Sociedad mantiene Boleta de garantía N° 209327 del Banco Crédito e Inversiones , a favor del Servicio Nacional de Aduanas, para garantizar el cabal cumplimiento de las obligaciones como almacenistas, por UF 18.000 equivalente a MUS\$ 800, con vencimiento el 31 de marzo de 2014.

La Sociedad mantiene Boleta de Garantía N° 209323 del Banco Crédito e Inversiones , a favor de la Inspección del Trabajo de Valparaíso , para cautela el fiel cumplimiento del pago de las obligaciones laborales y previsionales por UF 8.643 equivalente a MUS\$ 384, con vencimiento el 31 de marzo de 2014.

#### **a) Garantías directas, continuación**

En virtud del contrato de línea de crédito de largo plazo suscrito por la Sociedad con los bancos Estado y BBVA, la Sociedad constituyó a favor de las instituciones anteriores una prenda especial sobre la concesión portuaria que involucra el derecho de concesión portuaria de que es titular la Sociedad, todos los bienes corporales muebles de la Sociedad superior a MUS\$ 50 y todos los ingresos que correspondan a la Sociedad con motivo de la explotación del Contrato de Concesión.

#### **b) Juicios u otras acciones legales que afectan a la Sociedad:**

Litigio entre Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A. y Empresa Portuaria Valparaíso. Dicho litigio tiene por objeto la designación de un árbitro para someter a su conocimiento las diferencias que han surgido entre ambas empresas relacionadas a los alcances del Contrato de Concesión que las liga, específicamente, respecto del uso de los accesos al Puerto de Valparaíso.

## 24. Activos y pasivos contingentes, continuación

### c) Contrato de línea de crédito largo plazo.

El contrato de crédito suscrito por la Sociedad con Corpbanca y otros el 12 de abril de 2004 y sus modificaciones de fecha 5 de marzo de 2008 y posterior cambio de reestructuración el 16 de diciembre de 2013 con BBVA y otros, establece determinadas obligaciones del deudor, que debe cumplir, esto son:

- Para el caso de que estos antecedentes no estuvieren disponibles a través de la Página Web de la Superintendencia de Valores y Seguros, proporcionar periódicamente a los Acreedores, a través del Banco Agente, sus Estados Financieros individuales auditados, en la misma fecha en que estos antecedentes deban ser proporcionados por el Deudor a la Superintendencia de Valores y Seguros;
- Entregar anualmente un certificado emitido por el gerente general del Deudor o por quien haga sus veces, que certifique que, en el mejor saber y entender de dicho ejecutivo, no se ha producido ninguna Causal de Incumplimiento o algún Incumplimiento;
- Informar por escrito a los Acreedores y tan pronto sea posible, pero a más tardar dentro de los cinco Días Hábiles Bancarios siguientes a la fecha en que algún ejecutivo del Deudor tenga conocimiento de: la ocurrencia de alguna Causal de Incumplimiento o de algún Incumplimiento etc;
- Entregar a los Acreedores a través del Banco Agente información financiera, tributaria, contable, económica y/o legal y toda otra información relevante del Deudor;
- Entregar a los Acreedores, a solicitud de éstos, información necesaria para la correcta aplicación de las disposiciones sobre límites individuales de crédito establecidos en el numeral uno del Artículo ochenta y cuatro de la Ley General de Bancos;
- Informar al Banco Agente, con copia a los Acreedores, de las modificaciones estatutarias del Deudor;
- Establecer y mantener adecuado sistema de contabilidad en base a IFRS,;
- Mantener en plena vigencia los contratos, derechos, permisos, marcas, licencias, autorizaciones, franquicias, concesiones y patentes, relacionadas con el desarrollo de sus actividades;
- Preservar y mantener su existencia, validez y estructura legal, además del actual giro de sus respectivos negocios;
- Cumplir con todas y cada una de sus obligaciones en virtud de cualquier acto, contrato o convención, cuyo incumplimiento signifique o pueda significar, individualmente o en conjunto, un Efecto Importante Adverso;
- Cumplir con la legislación y normativas vigentes que les fueren aplicables en el desarrollo de sus actividades;
- Pagar oportunamente sus obligaciones tributarias, de previsión social, laborales y demás obligaciones legales que sean aplicables, salvo aquéllas que sean discutidas mediante un procedimiento apropiado y respecto de las cuales se han establecido todas las provisiones que corresponda, de acuerdo a IFRS;

## 24. *Activos y pasivos contingentes, continuación*

- Mantener todos los bienes necesarios para la conducción de sus negocios y operaciones en buen estado de conservación y mantenimiento, salvo el desgaste producido por su uso legítimo, obligándose especialmente el Deudor a mantener seguros con coberturas adecuadas que protejan razonablemente las obras de la Concesión y sus demás activos, por los montos, términos, riesgos y con compañías aseguradoras de primer nivel, en cumplimiento del Programa de Seguros;
- Procurar que todas las operaciones que realicen con Personas Relacionadas, ya sea directamente o a través de otras Personas Relacionadas, se ajusten a condiciones de equidad similares a las que habitualmente prevalecen en el mercado;
- Destinar la totalidad de los recursos provenientes de los Créditos sólo para los fines a los que se refiere el presente Contrato.
- Asegurar que en cualquier tiempo, sus obligaciones bajo los Documentos del Crédito, tendrán la misma prelación y prioridad de pago bajo la ley que sus restantes obligaciones de pago, actuales o futuras, con excepción de aquellas obligaciones que de acuerdo con la ley tengan preferencia;
- Cumplir con todas y cada una de sus obligaciones en virtud del presente Contrato y de los demás Documentos del Crédito;
- Permitir a ejecutivos de los Acreedores: /i/ la inspección con ejecutivos del Deudor a las propiedades del Deudor y de la Concesión, etc;
- Permitir y cooperar con el Ingeniero Independiente Obras y con el Ingeniero Independiente Equipos en el examen e inspección de sus instalaciones;
- Mantener sus activos asegurados por los montos, términos, riesgos y con compañías aseguradoras de primer nivel, en cumplimiento del Programa de Seguros;
- Realizar el Endoso de los Contratos de Seguros dentro de los treinta días siguientes a la fecha del presente Contrato;
- Cumplir los términos y condiciones de los Contratos de Seguros, especialmente con el pago de las primas, cuotas y demás sumas pagaderas en relación con tales contratos y con las obligaciones de información impuestas en los mismos;
- Presentar, con la periodicidad que señale la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, o previa solicitud del Banco Agente con una frecuencia no superior a una vez al año , y a costo del Deudor, una tasación de los bienes físicos entregados en garantía en beneficio de los Acreedores, efectuada por un perito tasador designado por el Banco Agente;
- Constituir prenda sin desplazamiento sobre los activos que adquiera en el futuro y que tengan un valor individual igual o superior a cien mil Dólares;
- Mantener, y/o procurar que se mantengan plenamente válidas y exigibles, en primer grado de preferencia, las Garantías, y otorgar y suscribir o hacer que se otorguen o suscriban todos aquellos documentos adicionales para conseguir este fin;
- En caso de ocurrencia de alguna Causal de Incumplimiento o bien, de algún Incumplimiento, rembolsar al Banco Agente, o pagar directamente, los honorarios, costos y gastos razonables y debidamente documentados de cualquier asesor o consultor que el Banco Agente estime necesario, que a solicitud del Banco Agente prepare y entregue un informe relativo a los ingresos, al estado, régimen de explotación y de mantenimiento del Proyecto, así como otros aspectos técnicos y legales que sean relevantes para el Proyecto;

## **24. Activos y pasivos contingentes, continuación**

- Construir las Obras de Ampliación, y las obras adicionales que deban ejecutarse en el marco del Equilibrio Económico de las Obras, en cumplimiento del Contrato de Concesión y cumplir con el Presupuesto Obras de Ampliación.
- Obtener la Aprobación Final a las Obras de Ampliación a más tardar el día treinta de junio de dos mil diecisiete.
- Manifiestar formalmente a EPV interés en prorrogar el plazo de concesión en diez años, en los términos y condiciones señalados en el Anexo VII del Contrato de Concesión, a más tardar el día treinta de junio de dos mil diecisiete.
- Cumplir con los siguientes ratios financieros, medido anualmente sobre los Estados Financieros individuales del Deudor.

### **24.1 Pasivos Contingentes, continuación**

#### **d) Sanciones**

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2013 y 2012, la Sociedad, Directores y Administradores no han sido objeto de sanciones de ningún tipo por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otra Autoridad Administrativa.

### **24.2 Cauciones Obtenidas de Terceros.**

Al 31 de diciembre de 2013 la Sociedad ha recibido garantías de algunos de sus clientes por los servicios prestados que consisten en garantizar el pago de facturas de acuerdo a las condiciones de crédito 5 días y más.

Las boletas de garantía entregadas al 31 de diciembre de 2013, por clientes en poder de Terminal Pacifico Sur Valparaíso S.A., ascienden a MUS\$ 3.839 en 2013.

## 25. Diferencia de Cambio y posición Monetaria en Moneda Extranjera

Las diferencias de cambio generadas en los años terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012 por partidas en monedas extranjeras (distintas a dólares estadounidenses), fueron abonadas (cargadas) a resultado del ejercicio según el siguiente detalle:

|                                                                     | 1-1-2013<br>31-12-2013<br>MUS\$ | 1-1-2012<br>31-12-2012<br>MUS\$ |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Efectivo y equivalente al efectivo                                  | (3)                             | 93                              |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar                     | -                               | (1)                             |
| Impuestos corrientes                                                | (30)                            | (1)                             |
| Otros activos corrientes                                            | (1)                             | (3)                             |
| <b>Activo Corriente</b>                                             | <b>(34)</b>                     | <b>88</b>                       |
| Deudores Comerciales y Otras cuentas por cobrar , Neto no Corriente | (43)                            | 222                             |
| <b>Activo no Corriente</b>                                          | <b>(43)</b>                     | <b>222</b>                      |
| <b>Total Activo</b>                                                 | <b>(77)</b>                     | <b>310</b>                      |
| Acreedores comerciales y Otras cuentas por pagar corrientes         | (1)                             | 9                               |
| Otros pasivos corrientes                                            | (77)                            | 10                              |
| <b>Pasivo Corriente</b>                                             | <b>(78)</b>                     | <b>19</b>                       |
| Indemnización años de servicio                                      | 172                             | (308)                           |
| <b>Pasivo No Corriente</b>                                          | <b>172</b>                      | <b>(308)</b>                    |
| <b>Total Pasivo</b>                                                 | <b>94</b>                       | <b>(289)</b>                    |
| <b>Abono (cargo) a resultados por diferencias de cambio</b>         | <b>17</b>                       | <b>21</b>                       |

## 25. Diferencia de Cambio y posición Monetaria en Moneda Extranjera, continuación

A continuación presentamos la posición monetaria de las partidas en moneda extranjera, expuestas a la variación de tipo de cambio correspondiente a los períodos terminados al 31 de diciembre de 2013 y 2012.

### Posición Monetaria

| ACTIVOS                                                |         | 31-12-2013<br>MUS\$ | 31-12-2012<br>MUS\$ |
|--------------------------------------------------------|---------|---------------------|---------------------|
| Corrientes                                             |         |                     |                     |
| Efectivo y efectivo equivalente                        | Pesos   | 1.302               | 2.294               |
| Efectivo y efectivo equivalente                        | Dólares | 5.425               | 3.810               |
| Otros activos no financieros, corrientes               | Pesos   | 15                  | 47                  |
| Otros activos no financieros, corrientes               | Dólares | 785                 | 477                 |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar neto   | Pesos   | 515                 | 754                 |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar neto   | Dólares | 10.880              | 7.410               |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas            | Pesos   | 2                   | 2                   |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas            | Dólares | 750                 | 4.887               |
| Inventarios                                            | Dólares | 2.377               | 2.567               |
| Total Activos Corrientes                               |         | 22.051              | 22.248              |
| No corrientes                                          |         |                     |                     |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar , Neto | Pesos   | 3.044               | 3.042               |
| Activo Intangible distinto de plusvalía, neto          | Dólares | 61.344              | 70.379              |
| Propiedad , planta y equipos                           | Dólares | 47.490              | 44.355              |
| Total Activos no corrientes                            |         | 111.878             | 117.776             |
| Total activos protegidos de la variación de TC(dólar)  |         | 129.052             | 136.927             |
| Total activos protegidos de la variación de TC(pesos)  |         | 4.877               | 3.097               |
| Total Activos                                          |         | 133.929             | 140.024             |



## 25. Diferencia de Cambio y posición Monetaria en Moneda Extranjera, continuación

| <b>PASIVOS</b>                                        |         | <b>31-12-2013<br/>MUS\$</b> | <b>31-12-2012<br/>MUS\$</b> |
|-------------------------------------------------------|---------|-----------------------------|-----------------------------|
| Corrientes                                            |         |                             |                             |
| Otros pasivos financieros corrientes                  | Dólares | 10.282                      | 16.385                      |
| Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar      | Pesos   | 1.082                       | 2.911                       |
| Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar      | Dólares | 6.739                       | 11.670                      |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas            | Pesos   | 2.801                       | 1.621                       |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas            | Dólares | -                           | 190                         |
| Provisiones                                           | Dólares | -                           | 1.109                       |
| Pasivos por Impuestos corrientes                      | Dólares | 629                         | 234                         |
| Pasivos por Impuestos corrientes                      | Pesos   | (110)                       | (88)                        |
| Total Pasivos Corrientes                              |         | <u>21.423</u>               | <u>34.032</u>               |
| No corrientes                                         |         |                             |                             |
| Otros pasivos financieros no corrientes               | Dólares | 49.095                      | 45.824                      |
| Pasivos por impuestos diferidos                       | Dólares | 10.458                      | 11.503                      |
| Otras provisiones, no corrientes                      | Pesos   | 3.809                       | 3.427                       |
| Total Pasivos no corrientes                           |         | <u>63.363</u>               | <u>60.754</u>               |
| Patrimonio                                            | Dólares | <u>49.144</u>               | <u>45.238</u>               |
| Total Pasivos protegidos de la variación de TC(dólar) |         | 126.347                     | 132.153                     |
| Total Pasivos protegidos de la variación de TC(pesos) |         | <u>7.582</u>                | <u>7.871</u>                |
| Total Pasivos                                         |         | <u>133.929</u>              | <u>140.024</u>              |

## 26. Medio Ambiente

La Sociedad ha realizado los siguientes desembolsos relacionados con Medio ambiente:

Desembolsos realizados durante el período terminado al 31 de diciembre de 2013 ascienden a MUS\$ 50.

| <i>Sociedad</i> | <i>Detalle concepto de desembolsos</i>                   | <i>Costos/Gastos</i> | <i>Descripción Costo/ Gasto</i>                                                                     | <i>MUS\$</i> |
|-----------------|----------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| TPS             | Traslado de residuos                                     | Costo                | Contrato con Copec, para desarrollar traslado certificado de residuos peligrosos desde el terminal. | 15           |
| TPS             | Plan manejo residuos solido peligrosos                   | Costo                | Comercial Vicmar Ltda.                                                                              | 4            |
| TPS             | Asesoría por declaración de emisión Minsal D.S: 138/2005 | Costo                | Consultora Better Ltda                                                                              | 6            |
| TPS             | Auditoría Vigilancia                                     | Costo                | ABS Quality Evaluations                                                                             | 4            |
| TPS             | Huella carbono                                           | Costo                | ABS Quality Evaluations/Asesorías profesionales del sur Ltda. /otros                                | 21           |

## ***27. Hechos Posteriores***

27.1 Los presentes Estados Financieros fueron aprobados y autorizados para su publicación por el Directorio de la Sociedad en sesión celebrada el día 28 de enero de 2014.

27.2 Entre el 31 de diciembre de 2013 y la fecha de autorización de los presentes Estados Financieros, no han ocurrido otros hechos que puedan afectar significativamente la situación patrimonial o resultados de la Sociedad.